

 **DEERMA**

DEERMA, JUST WHAT
YOU NEED



VX100 Ultra S

(VXPD21A)

Вологопоглинаючий пилосос DEERMA (бездротовий пилосос для сухого та вологого збирання)

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням виробу та збережіть його.

- Цей прилад призначений лише для використання в приміщеннях, таких як будинки, готелі та школи. Не використовуйте його на вулиці або у промислових умовах.
- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особами без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу від особи, яка відповідає за їх безпеку.
- Даний прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недоліком досвіду та знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям забороняється грати із приладом. Потрібно стежити за дітьми, щоб вони не грали з приладом.
- Дітям забороняється грати із приладом.
- Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду дорослих.
- Цей прилад може використовуватися особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недоліком досвіду та знань за умови, що вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Прилад повинен використовуватися тільки з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.
- Прилад призначений для експлуатації на висоті не більше ніж 2000 м над рівнем моря.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його заміну повинен виконувати виробник, сервісний центр або інший кваліфікований спеціаліст, щоб уникнути небезпеки.
- Цей пристрій містить незнімні акумулятори.

- Акумулятори можуть замінюватися лише кваліфікованими фахівцями.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для заряджання акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення, який постачається разом із приладом.
- Перед очищенням чи технічним обслуговуванням приладу необхідно вийняти вилку з розетки.
- Після використання та перед проведенням технічного обслуговування прилад повинен бути відключений від електромережі.
- Не залишайте прилад без нагляду, доки він підключений до електромережі.
- Забороняється використовувати прилад, якщо падав, має видимі пошкодження або протікання.
- Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці, коли він увімкнений або остигає.
- Поверхні пристрою можуть нагріватися під час використання.
- Не використовуйте прилад для збирання гарячих речовин (наприклад, непогашених недопалків, сірників, гарячого попелу тощо), наддрібних частинок (наприклад, вапна, цементу, деревної стружки, гіпсового пилу, золи, вугільного пилу тощо), небезпечних речовин (наприклад, розчинників, морозива), хімікатів, пінних рідин та інших речовин з певними фізичними властивостями.
- Не використовуйте прилад для збору легкозаймистих та вибухонебезпечних рідин, таких як бензин. Забороняється збирати токсичні розчини, такі як відбілювач із аміаком, аміачну воду або засоби для очищення каналізації.
- Не використовуйте прилад для збирання гострих предметів, таких як уламки скла, іграшки, шпильки, скріпки, каміння, гіпс або великі шматки паперу. Ці предмети можуть спричинити засмічення або пошкодити прилад.
- Не використовуйте прилад для видалення забруднень із сильними жировими, липкими або фарбуючими властивостями, як-от крем для взуття, фарба або пігменти.
- Не заряджайте і не зберігайте прилад поруч із джерелами тепла або у вологих приміщеннях (наприклад, біля радіаторів, кухні або у ванній кімнаті).

- Не додавайте до резервуару для води дезінфікуючі засоби, ефірні олії, оцет, ароматизатори тощо, оскільки вони можуть пошкодити прилад.
- Не поміщайте дрібні предмети в отвір для виходу повітря та не перекривайте його. негайно видаляйте будь-які предмети, які можуть перешкоджати вільному потоку повітря та викликати перегрів приладу.
- Не занурюйте прилад у рідину та не піддавайте його впливу прямих сонячних променів.
- Дотримуйтесь особливої обережності при збиранні на сходах.
- Не піднімайте, не переносьте, не нахиляйте і не кладіть прилад горизонтально під час роботи, щоб запобігти потраплянню рідини у двигун.
- Не допускайте намокання приладу, оскільки це може призвести до короткого замикання, займання або ураження електричним струмом.
- Не торкайтеся вилки або струмоведучих частин приладу мокрими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Використання приладу поверх електричного шнура небезпечно.
- Заряджайте прилад відповідно до номінальної напруги, вказаної на зарядній базі.
- У разі виникнення несправностей, таких як перегрів, сторонній шум, незвичайний запах або зниження сили всмоктування, рекомендується звернутися до офіційного сервісного центру. Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте прилад самостійно без дозволу виробника.
- Використовуйте пристрій лише так, як описано в цьому посібнику користувача. Будь-який збиток, спричинений неправильним використанням, несе користувач.

Виймання та утилізація акумулятора

Цей прилад містить літієвий акумулятор, що перезаряджається. Хімічні речовини всередині нього можуть забруднювати довкілля. Перед утилізацією приладу вийміть акумулятор та передайте його до спеціалізованого пункту переробки акумуляторів.

Перед утилізацією приладу акумулятор слід виймати з пристрою.

Перед вийманням акумулятора вимкніть пристрій.

Акумулятор повинен утилізуватись безпечним способом.

ПРИМІТКА:

- Перед вийманням акумулятора вимкніть пристрій і розрядіть батарею.
- Передайте витягнутий акумулятор у спеціалізований пункт переробки.
- Не піддавайте акумулятор високій температурі, оскільки це може призвести до вибуху.
- Якщо електроліт акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте уражену ділянку великою кількістю чистої води та одразу зверніться за медичною допомогою.

Виймання та утилізація акумулятора

1. Викрутною викрутіть шість гвинтів між основним корпусом і резервуаром для брудної води, потім зніміть кришку корпусу.
2. Вийміть чорну заглушку із зовнішнього боку корпусу. Потім викрутіть чотири гвинти на зовнішній стороні корпусу та зніміть кришку корпусу.
3. Викрутіть чотири гвинти кріплення моторного блоку та зніміть його.
4. Викрутіть два гвинти під моторним блоком, шість гвинтів під кришкою корпусу та два гвинти під з'єднувачем зі щіткою. Потім відкрийте кришку акумулятора.
5. Викрутіть гвинти на друкованій платі (PCB). Вийміть нікелеву перемичку, що з'єднує корпус і плату (не торкайтеся позитивних і негативних контактів, щоб уникнути короткого замикання). Потім зніміть кріплення та вийміть акумулятор для утилізації.

Символи



Перед використанням прочитайте інструкцію.



Тільки для використання у приміщеннях.



Знімний блок живлення.



Інформація WEEE

Усі вироби, зазначені цим символом, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU) і не повинні викидатися разом із побутовим сміттям. Для захисту здоров'я людей та навколишнього середовища передавайте таке обладнання до спеціальних пунктів збору та переробки електричних та електронних відходів, призначених державними або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допомагають запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людини. За додатковою інформацією про місцезнаходження та умови роботи таких пунктів збору зверніться до продавця або місцевих органів влади.

Список аксесуарів



- 1. Ручка
- 2. Основний корпус
- 3. Насадка для миття підлоги
- 4. Зарядна база

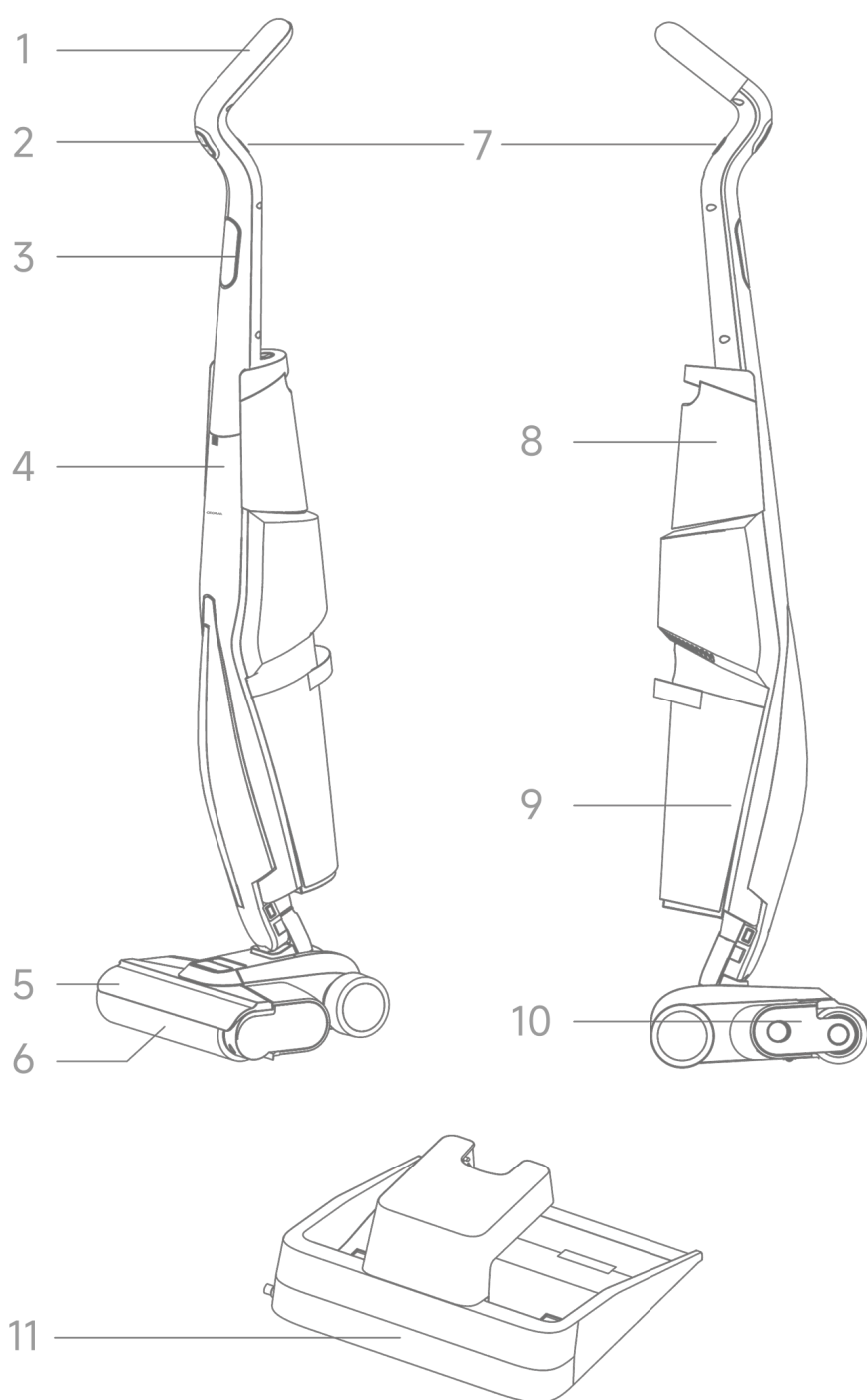
- 5. Резервуар для брудної води
- 6. Резервуар для чистої води
- 7. Бічна кришка щітки
- 8. Валикова щітка

ПРИМІТКА:

Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для довідки. Орієнтуйтеся на фактичний вигляд виробу.

Найменування компонентів

Основний блок



1. Ручка

2. Кнопки керування

а. ① Кнопка живлення

б. ② Кнопка перемикання режимів

3. Дисплей

4. Основний корпус

5. Насадка для миття підлоги

6. Валикова щітка

7. Кнопка самоочищення

8. Резервуар для чистої води

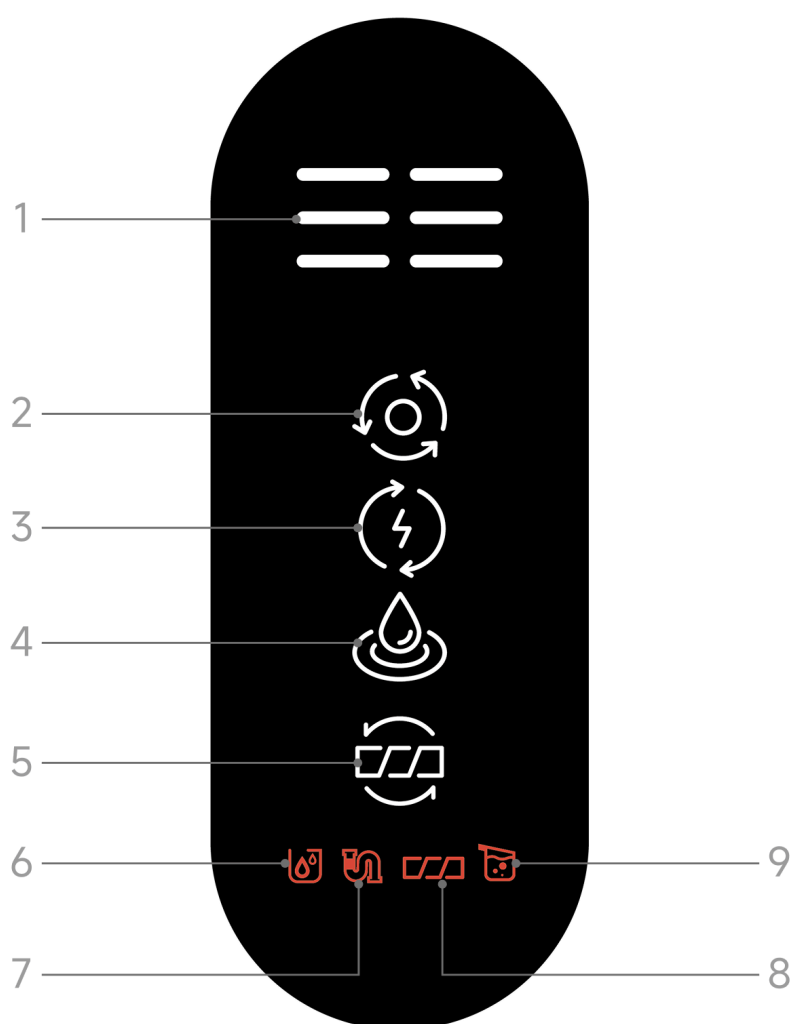
9. Резервуар для брудної води

10. Бічна кришка щітки

11. Зарядна база

Найменування компонентів

Дисплей



1. Індикатор рівня заряду батареї

2. Стандартний режим
Підходить для щоденного прибирання.

3. Еко-режим
Підходить для прибирання великих приміщень та забезпечує триваліший час роботи від акумулятора.

4. Режим всмоктування
Підходить для збирання підлоги з великою кількістю води або вологих забруднень.

5. Режим самоочищення
Може бути ввімкнено, коли пристрій встановлений на зарядну базу.

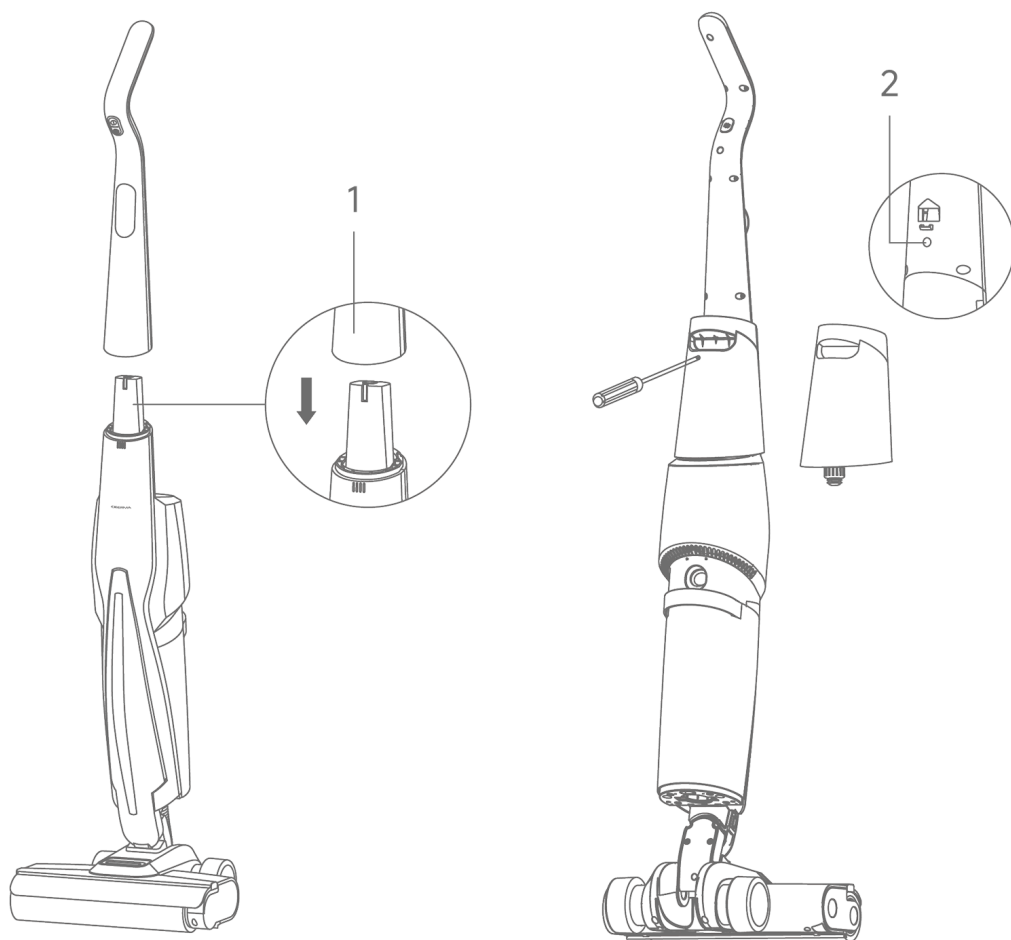
6. Недостатньо води в резервуарі для чистої води

7. Засмічена трубка

8. Валикова щітка заблокована

9. Резервуар для брудної води заповнений

Встановлення ручки

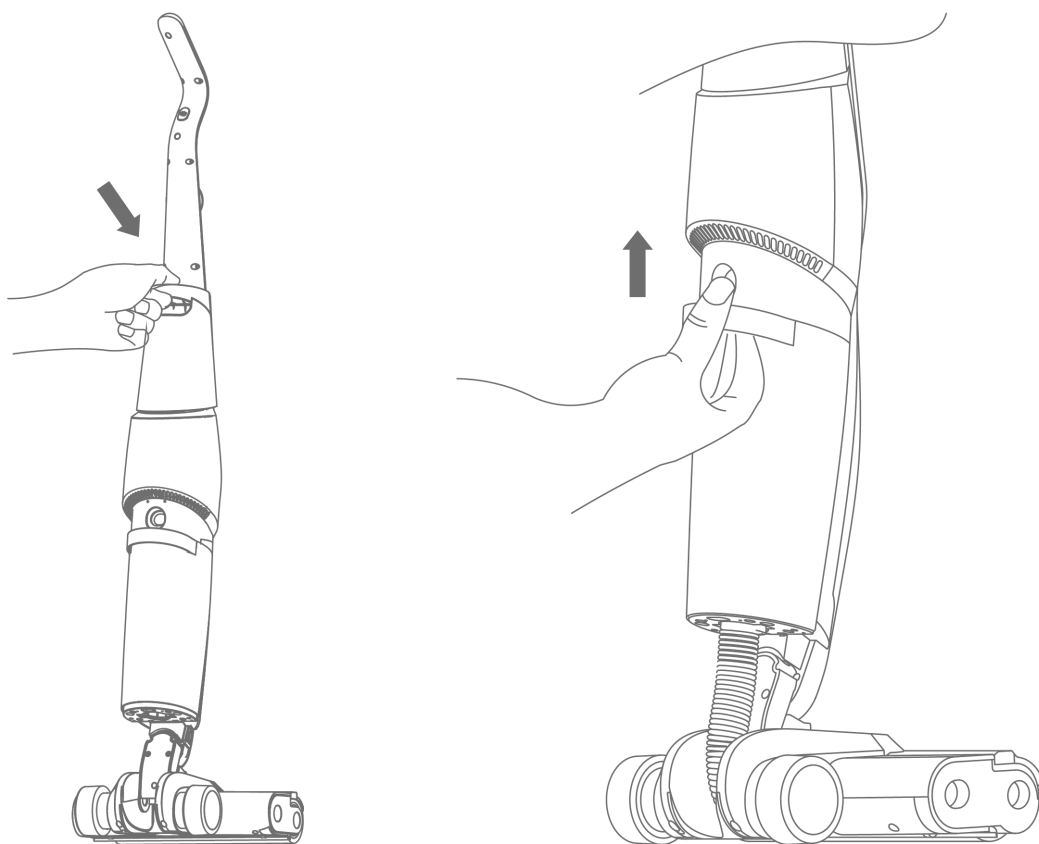


1. Вставте ручку вертикально в основний корпус до клацання. Переконайтеся, що ручка надійно зафіксована.
2. Зніміть резервуар для чистої води та за допомогою відповідного інструменту натисніть в отвір для зняття ручки, одночасно утримуючи ручку та витягуючи її вгору.

ПРИМІТКА:

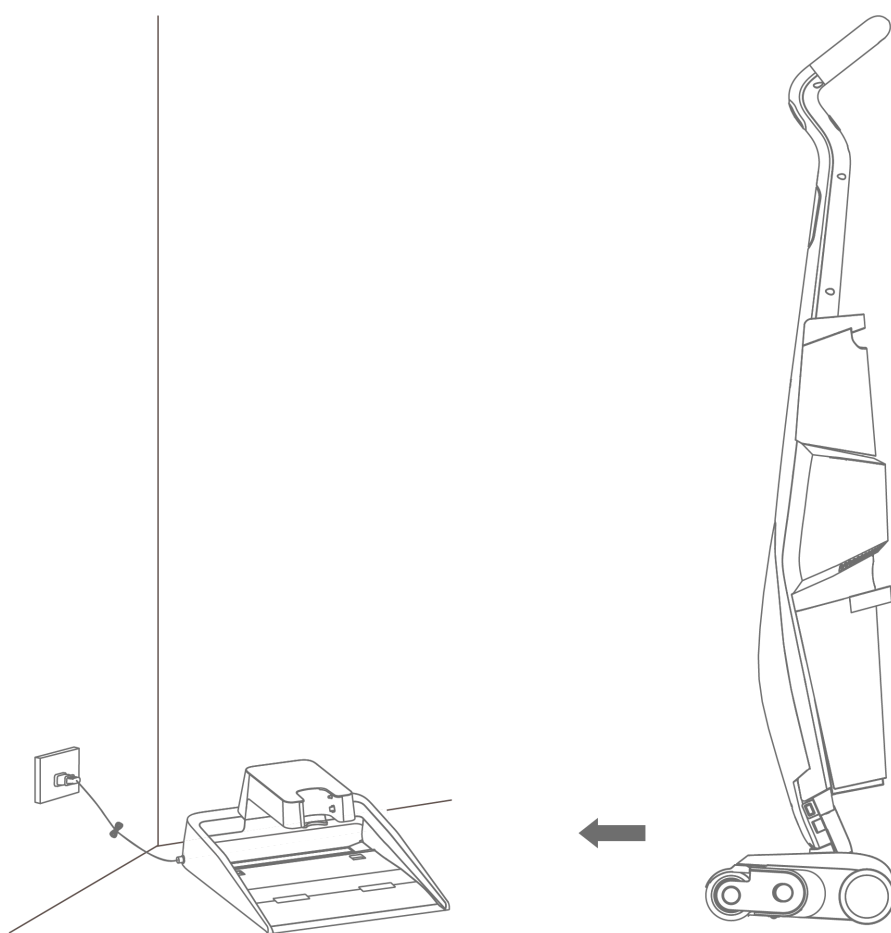
Якщо після встановлення ручки прилад працює некоректно, перевірте, чи правильно встановлена та зафіксована ручка.

Встановлення резервуару для чистої води та резервуару для брудної води



Встановіть резервуар для чистої води та резервуар для брудної води в основний корпус по черзі до клацання.

Пряма зарядка

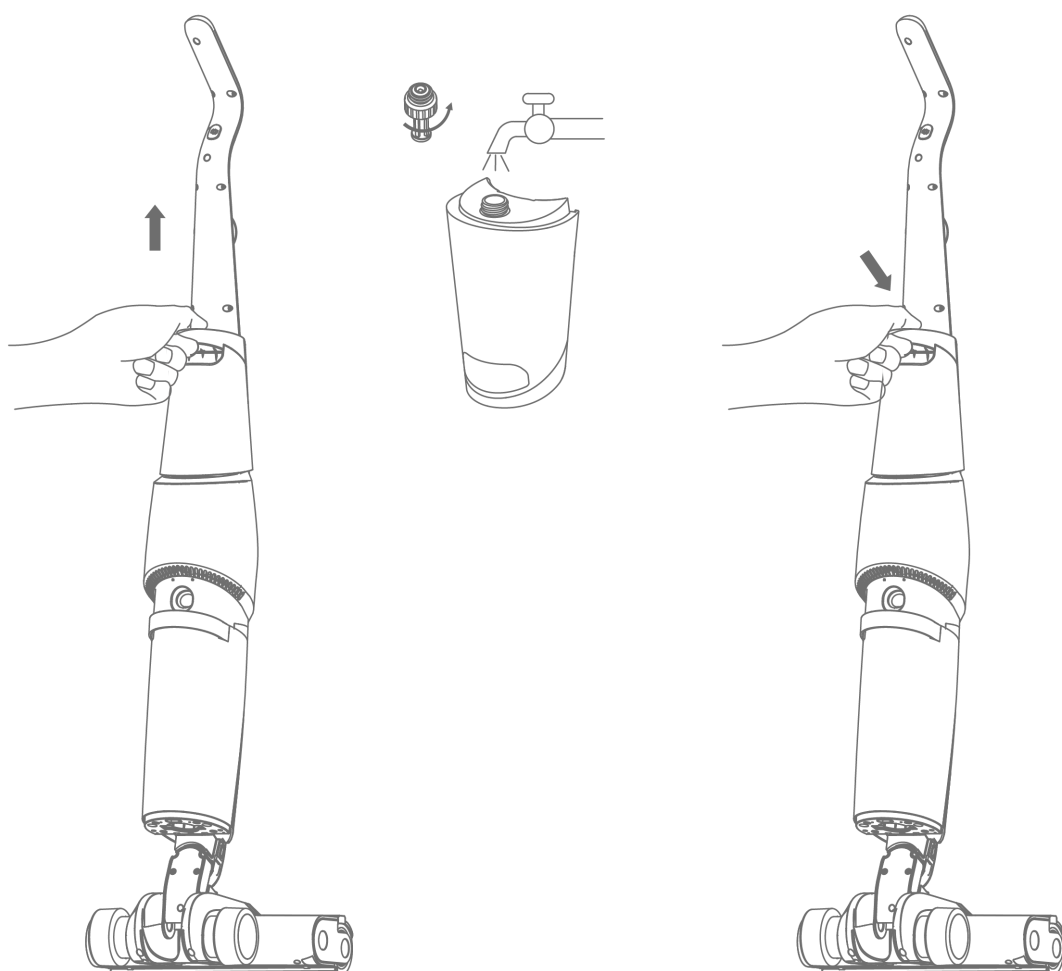


Перед першим використанням повністю зарядіть прилад. Встановіть зарядну базу біля стіни та підключіть її до джерела живлення. Встановіть основний блок на зарядну основу. Коли на дисплеї загоряються всі шість індикаторних смужок, акумулятор повністю заряджений.

ПРИМІТКА:

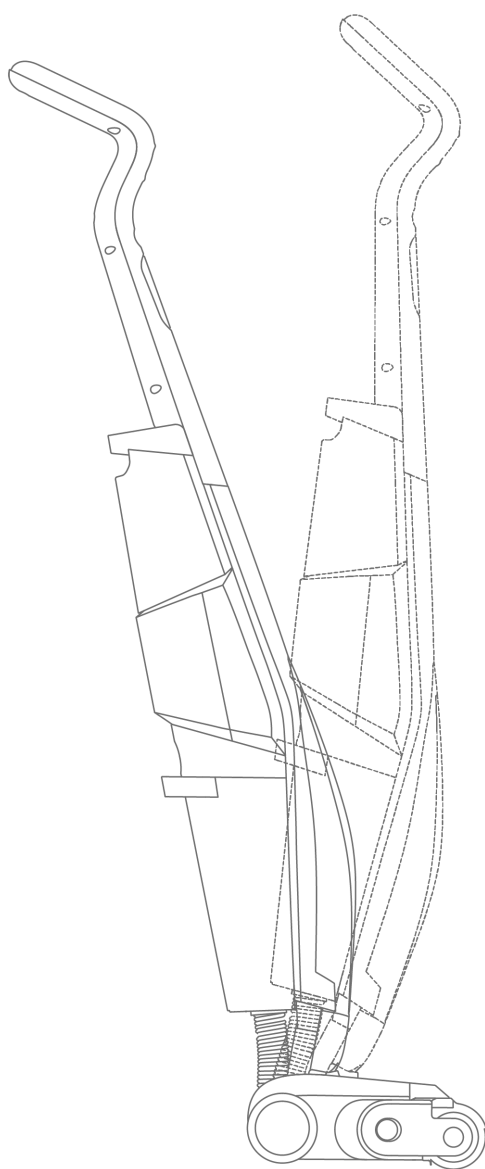
- Для перших трьох циклів заряджання рекомендується щоразу повністю заряджати прилад протягом 12 годин. Надалі при щоденному використанні заряджання можна виконувати за необхідності.
- Режим самоочищення можна ввімкнути лише тоді, коли на індикаторі заряду батареї горять більше двох поділок.

Додавання чистої води



1. Натисніть та утримуйте кнопку зняття резервуару для чистої води, щоб вийняти резервуар.
2. Зніміть кришку резервуару для чистої води, повернувши її проти годинникової стрілки, наповніть резервуар чистою водою і щільно закрийте кришку.
3. Встановіть резервуар для чистої води до клацання.

Початок прибирання

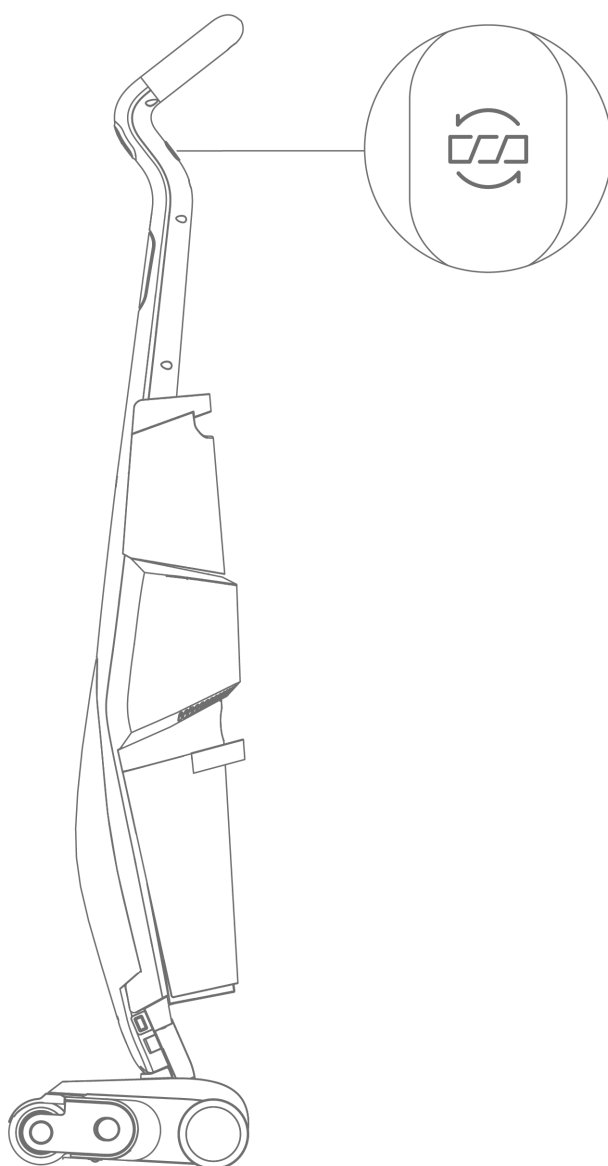


1. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб розпочати прибирання. Натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити прибирання.
2. Коротко натисніть кнопку перемикачів режимів для перемикачів між стандартним режимом, еко-режимом та режимом всмоктування.

ПРИМІТКА:

- Якщо прилад вимкнено у лежачому положенні, встановіть його вертикально, щоб запобігти витіканню забрудненої води із внутрішньої системи.
- Для досягнення кращого результату прибирання рекомендується після ввімкнення приладу почекати, поки валикова щітка зволожується, і тільки потім починати мити підлогу.

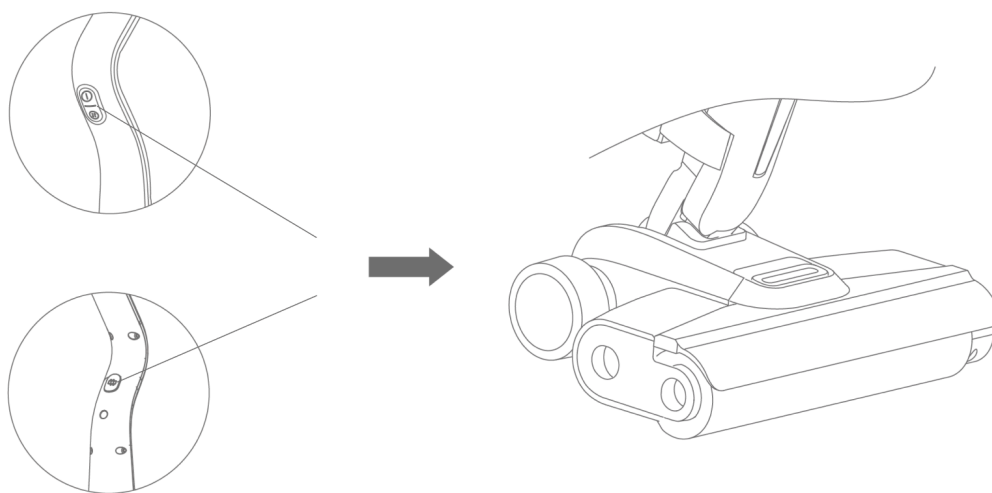
Самоочищення



Встановіть прилад на зарядну базу і швидко натисніть кнопку самоочищення, щоб запустити процес самоочищення. Натисніть ще раз, щоб поставити процес на паузу. Коротко натисніть кнопку живлення, щоб зупинити самоочищення.

Перед запуском самоочищення переконайтеся, що резервуар для чистої води заповнений, а резервуар для бруду порожній. Після завершення самоочищення спорожніть резервуар для брудної води.

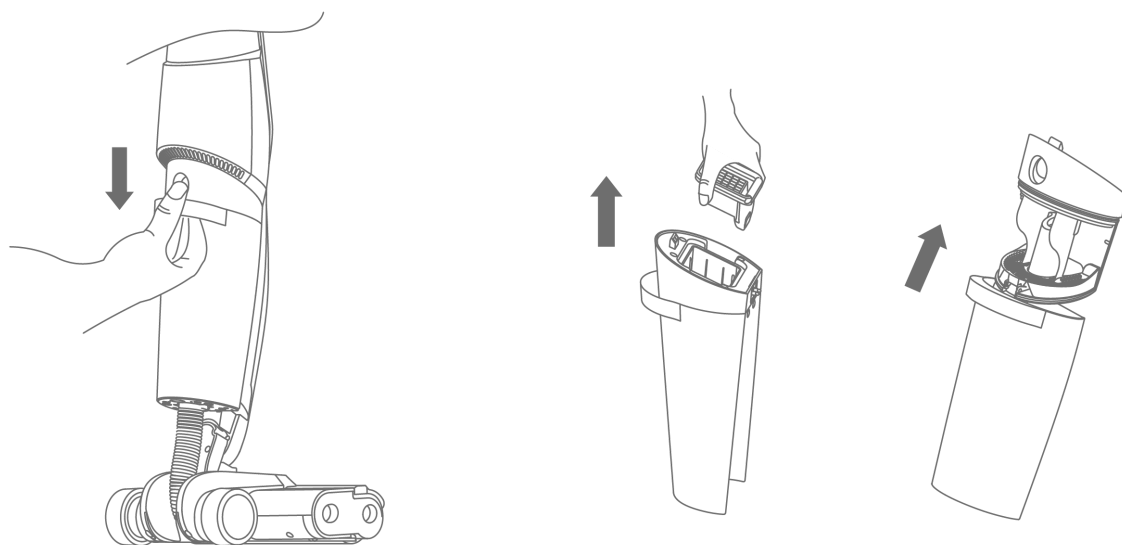
Сушіння щітки



Після завершення самоочищення пристрій автоматично запускає безшумний режим сушіння. Щоб вийти з режиму сушіння, швидко натисніть кнопку живлення або кнопку самоочищення.

Під час заряджання натисніть та утримуйте кнопку самоочищення, щоб увімкнути режим швидкого сушіння. Щоб вийти з режиму швидкого сушіння, натисніть кнопку живлення або самоочищення.

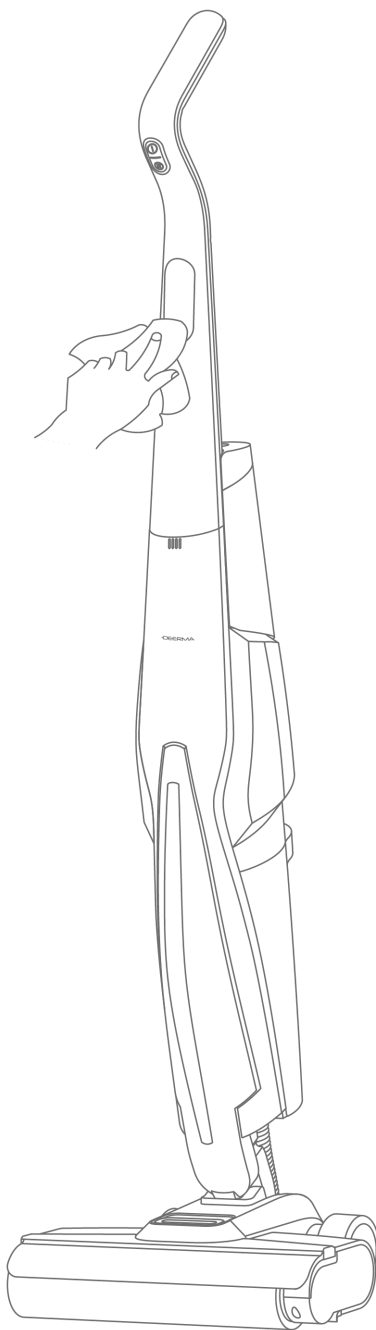
Очищення резервуару для брудної води



1. Натисніть кнопку зняття резервуару для брудної води та вийміть резервуар, як показано на малюнку.
2. Зніміть фільтр та кришку резервуару для брудної води, потім видаліть сміття та злийте брудну воду.
3. Встановіть фільтр, кришку резервуара та резервуар назад у прилад. Після правильної установки ви почуєте клацання, яке підтверджує фіксацію.

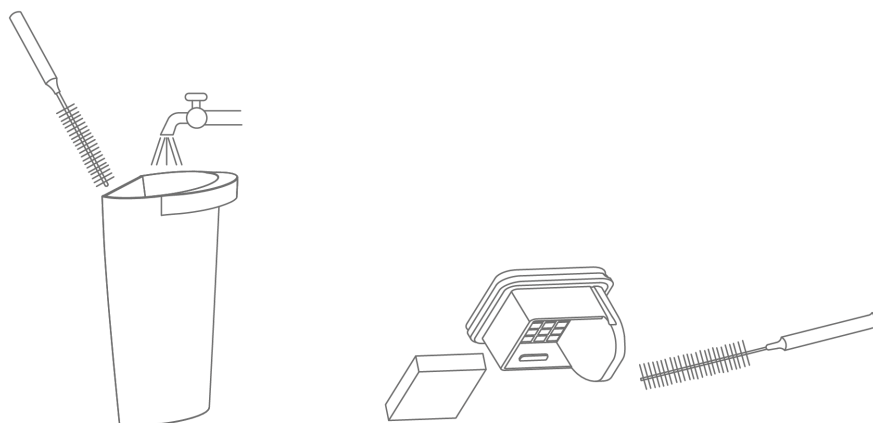
Очищення основного корпусу

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед очищенням та обслуговуванням приладу його необхідно вимкнути та вимкнути вилку живлення від електромережі.



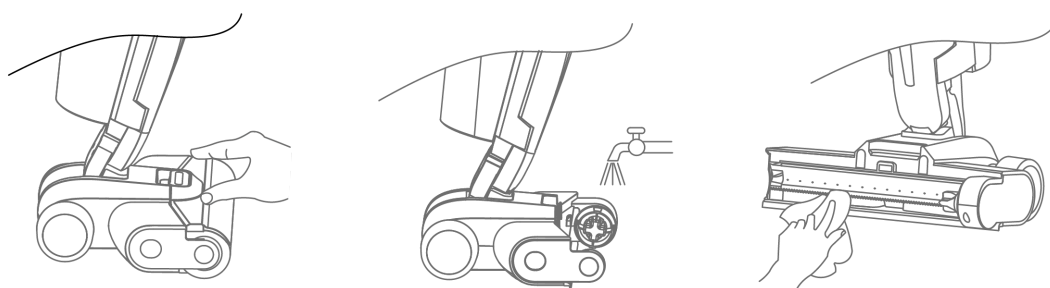
Перед очищенням вимкніть прилад, потім протріть забруднені ділянки основного корпусу м'якою тканиною.

Очищення резервуару для брудної води та фільтра



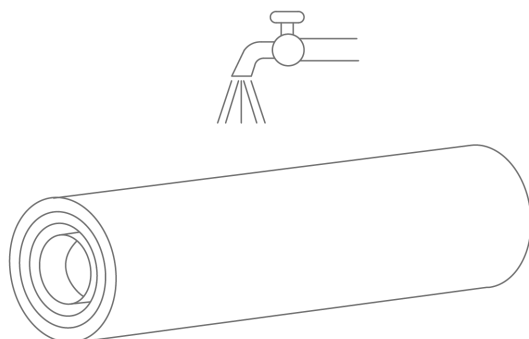
Промийте резервуар для брудної води, кришку резервуара та губку, що фільтрує, чистою водою. Для очищення внутрішніх стінок резервуара можна використовувати щітку для чищення, що входить в комплект.

Очищення насадки для миття підлоги



1. Зніміть бічну кришку щітки та роликову щітку. Потім очистіть внутрішню поверхню насадки та всмоктуючий отвір за допомогою комплектної щітки для чищення.
2. Промивайте внутрішню частину насадки водою по діагоналі з переднього боку насадки. Не промивайте насадку із задньої сторони.
3. Протріть насадку сухою тканиною.

Очищення валикової щітки



1. Натисніть кнопку зняття бокової кришки щітки, зніміть бічну кришку та вийміть роликову щітку.
2. Видаліть волосся та сміття, що намоталося на роликову щітку, за допомогою комплектної щітки для чищення. Потім промийте роликову щітку чистою водою.

ПРИМІТКА:
Якщо виникає помилка, прилад припиняє роботу. Для усунення несправностей скористайтеся наведеною нижче таблицею. Якщо проблема залишається, зверніться до служби підтримки.

Несправність	Причина	Рішення
Резервуар для бруду заповнений.	Резервуар для бруду заповнений.	Очистіть резервуар для брудної води.
Недостатньо води в резервуарі для чистої води.	У резервуарі для чистої води недостатньо води або не встановлено.	Наповніть резервуар чистою водою та встановіть його назад.
Валикова щітка заблокована.	На роликову щітку намоталося сміття чи волосся.	Очистіть роликову щітку або трубку.
	Засмічена трубка.	Очистіть трубку.
Засмічена трубка.	Засмічено резервуар для брудної води або всмоктуючий отвір насадки.	Очистіть резервуар для брудної води або всмоктуючий отвір насадки.

Прилад не працює.	Акумулятор розряджений.	Повністю зарядіть пристрій.
	Спрацював захист акумулятора від перегріву.	Зачекайте, поки температура акумулятора не повернеться до норми
	Не встановлений резервуар для брудної води, резервуар для чистої води чи валикова щітка.	Встановіть резервуар для брудної води, резервуар для чистої води та роликову щітку.
	Резервуар для бруду заповнений.	Очистіть резервуар для брудної води.
	У резервуарі для чистої води недостатньо води.	Заповніть резервуар для чистої води
	Засмічено насадку або трубку резервуара для брудної води.	Очистіть насадку та трубку.
	На роликову щітку намоталося сміття чи волосся.	Очистіть роликову щітку.
	Неправильно встановлено ручку.	Встановіть ручку знову.
З приладу вода не подається.	У резервуарі для чистої води недостатньо води.	Заповніть резервуар для чистої води
	Неправильно встановлено резервуар для чистої води.	Встановіть резервуар для чистої води знову.
З нижньої частини насадки протікає вода.	Фільтруючий вузол не встановлено.	Встановіть фільтруючий вузол.
	Фільтруючий вузол не повністю висох після очищення.	Перед використанням повністю висушіть фільтруючий вузол.
	На підлозі забагато води.	Рекомендується перейти в режим всмоктування.

Прилад вимикається під час роботи.	Спрацював захист приладу чи сигнал несправності.	Виконуйте підказки індикаторів несправності.
	Акумулятор розряджений.	Зарядіть пристрій.
Неправильне заряджання.	Прилад перебуває у робочому режимі.	Під час самоочищення основний блок не заряджається і автоматично перейде в режим заряджання після завершення самоочищення.
	На зарядній базі відсутнє живлення.	Переконайтеся, що вилка зарядної бази правильно підключена.
	Використовується неоригінальний кабель живлення.	Використовуйте оригінальний кабель живлення.
	Прилад неправильно встановлений на зарядну основу.	Переконайтеся, що пристрій правильно встановлений на зарядну базу.
Самоочищення не працює.	Резервуар для брудної води заповнений.	Очистіть резервуар для брудної води.
	Не встановлено резервуар для брудної води або резервуар для чистої води.	Встановіть резервуар для чистої води або резервуар для бруду знову.
	Низький рівень заряду акумулятора або акумулятор розряджено.	Переконайтеся, що рівень заряду достатній для використання функції самоочищення.

Основний блок

Найменування виробу: Миючий пилосос (бездротовий пилосос для сухого та вологого збирання)

Модель виробу: VXPД21A

Номінальна потужність: 300 Вт

Номінальна напруга: 26 В ---

Місткість резервуару для чистої води: 650 мл

Місткість резервуару для брудної води: 550 мл

Зарядна база

Модель виробу: VXCВ1A

Номінальна вхідна напруга: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номінальна вихідна напруга: 26 В --- 1 А

Номінальна потужність: 160 Вт

Ця гарантія надає певні законні права. Ви також можете мати інші права, які різняться залежно від країни. Термін дії та умови гарантії визначаються місцевим законодавством. Компанія DEERMA не несе відповідальності за витрати, збитки чи ремонт, що виникли внаслідок таких обставин:

- Природне зношування виробу.
- Комерційне, професійне або інше використання не з побутовою метою, якщо виріб спеціально не призначений для такого використання.
- Витратні матеріали та аксесуари.
- Недотримання інструкції користувача. Несправності, спричинені грубим чи неправильним поводженням або використанням.
- Пошкодження, спричинені нещасним випадком (наприклад, ударом, падінням, потраплянням рідини), вогнем, водою, блискавкою або іншими стихійними лихами.
- Пошкодження, спричинені використанням несумісних або несертифікованих аксесуарів або комплектуючих.
- Умисне пошкодження, недбалість чи недбалість.
- Ремонт, модифікація чи розбирання, виконані неуповноваженими особами чи сервісними центрами.
- Будь-які зміни чи модифікації виробу.
- Вироби, придбані у неавторизованих продавців, дилерів чи посередників, якщо інше не передбачено чинним законодавством.

У випадку несправності виробу або з питань гарантії, зверніться до продавця і пред'явіть документ про покупку. Ви також можете безпосередньо зв'язатися зі службою підтримки DEERMA для отримання додаткової допомоги. Для отримання повної інформації про гарантійні зобов'язання завітайте на офіційний сайт DEERMA: <http://www.deerma.com>

Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd.

Адреса: № 9, Chuangsheng Road, село Xincun, селище Beijiao, район Shunde, місто Фошань, провінція Гуандун, Китай.

Зроблено у Китаї

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия и сохраните его для дальнейшего использования.

- Этот прибор предназначен только для использования в помещениях, таких как дома, гостиницы и школы. Не используйте его на улице или в промышленных условиях.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо при отсутствии опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструктаж от лица, ответственного за их безопасность.
- Прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Дети не должны играть с прибором. За детьми необходимо следить, чтобы они не играли с устройством.
- Детям запрещается играть с прибором.
- Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо недостатком опыта и знаний только при наличии надзора или после получения инструкций по безопасному использованию и понимания связанных рисков.
- Используйте прибор только с блоком питания, входящим в комплект поставки.
- Прибор предназначен для эксплуатации на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным центром или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- В приборе используются аккумуляторы, не подлежащие замене пользователем.

- Замена аккумуляторов допускается только квалифицированными специалистами.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, входящий в комплект прибора.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием прибор должен быть отключен от электрической розетки.
- После использования и перед проведением обслуживания прибор необходимо отключать от сети.
- Прибор нельзя оставлять без присмотра, пока он подключен к источнику питания.
- Не используйте прибор, если он падал, имеет видимые повреждения или протекает.
- Во время зарядки или охлаждения устройства держите его вдали от источников тепла.
- Во время использования поверхности прибора могут нагреваться.
- Не собирайте горячие вещества, например: непотушенные окурки, спички, горячий пепел и т.п. Не собирайте сверхмелкие частицы (например, известь, цемент, древесную стружку, гипсовый порошок, золу, угольный порошок и т.д.), опасные предметы (например, растворители, моющие средства, сильные кислоты, сильные щелочи и т.д.), а также другие вещества с определенными физическими свойствами.
- Не собирайте легковоспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости, такие как бензин; запрещено собирать токсичные растворы, например аммиачную воду, воду для прочистки канализации и т.п.
- Не собирайте острые предметы, такие как осколки стекла, игрушки, булавки, скрепки, камни, гипс или большие куски бумаги – это может вызвать засоры или повредить прибор.
- Не собирайте пятна с сильной жирностью, липкостью или красящими свойствами, например крем для обуви, краску, пигменты.
- Не храните и не используйте изделие рядом с источниками тепла или во влажных местах (например, возле радиаторов, на кухне или в ванной комнате).

- Не добавляйте в резервуар для воды дезинфицирующие средства, эфирные масла, уксус, парфюмерию и т.п., так как это может повредить прибор.
- Не размещайте предметы у выхода воздуха и не блокируйте его. Не допускайте попадания мелких предметов в вентиляционное отверстие, чтобы не нарушить поток воздуха и не вызвать перегрев.
- Не погружайте прибор в жидкость и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
- Будьте особенно осторожны при использовании на лестницах.
- Не поднимайте, не переносите, не наклоняйте и не кладите прибор горизонтально во время работы, чтобы жидкость не затекала обратно в двигатель.
- Не мочите прибор, так как это может вызвать короткое замыкание, пожар или поражение электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке и другим электрическим частям прибора мокрыми руками во избежание поражения электрическим током.
- Использование прибора при поврежденном сетевом шнуре опасно.
- Заряжайте устройство только при напряжении, указанном на зарядной базе.
- В случае неисправности, такой как перегрев, необычный шум, запах или слабое всасывание, рекомендуется обратиться в официальный сервисный центр. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно без разрешения.
- Используйте прибор только в соответствии с данным руководством пользователя. Любые убытки, вызванные неправильным использованием, несёт пользователь.

Извлечение и утилизация аккумулятора

- В данном приборе используется перезаряжаемый литиевый аккумуляторный блок. Содержащиеся в нем химические вещества могут загрязнять окружающую среду. Перед утилизацией прибора извлеките аккумулятор и передайте его в специализированный пункт переработки аккумуляторов для централизованной утилизации.
- Перед разборкой прибора аккумулятор необходимо извлечь из устройства.
- Перед извлечением аккумулятора прибор должен быть выключен.
- Аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

Примечание:

- Перед извлечением аккумулятора выключите прибор и максимально разрядите аккумулятор.
- Сдайте извлеченный аккумулятор в профессиональный пункт переработки аккумуляторов.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, так как это может вызвать взрыв.
- Если жидкость из аккумулятора случайно попадет на кожу или в глаза, немедленно промойте пораженное место большим количеством чистой воды и сразу обратитесь за медицинской помощью.

Извлечение и утилизация аккумулятора

1. Подходящей отверткой выкрутите шесть винтов между основным корпусом и резервуаром для грязной воды, затем снимите верхнюю крышку основного корпуса.
2. Выкрутите черный винт снаружи основного корпуса. Затем снимите четыре винта с внешней стороны основного корпуса и снимите крышку основного корпуса.
3. Снимите четыре винта, фиксирующие моторный узел, затем отсоедините моторный узел.
4. Снимите два винта под моторным узлом, затем шесть винтов под крышкой основного корпуса и два винта под разъемом щеточного блока. Затем аккуратно подденьте крышку аккумуляторного отсека.
5. Снимите винты сверху печатной платы (PCB). Потяните за никелевую пластину, соединяющую основной корпус и плату PCB (не касайтесь положительных и отрицательных клемм во избежание короткого замыкания). Затем снимите кронштейн и отделите аккумуляторные элементы для утилизации.

Символы



Перед использованием прочитайте инструкцию.



Только для использования в помещении



Съемный блок питания



Информация WEEE

Все изделия, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно Директиве 2012/19/EU) и не должны выбрасываться вместе с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого следует защищать здоровье людей и окружающую среду, передавая такие отходы в специальные пункты сбора для переработки электрического и электронного оборудования, назначенные государственными или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к установщику или в местные органы власти для получения дополнительной информации о местонахождении и условиях работы таких пунктов сбора.

Список аксессуаров



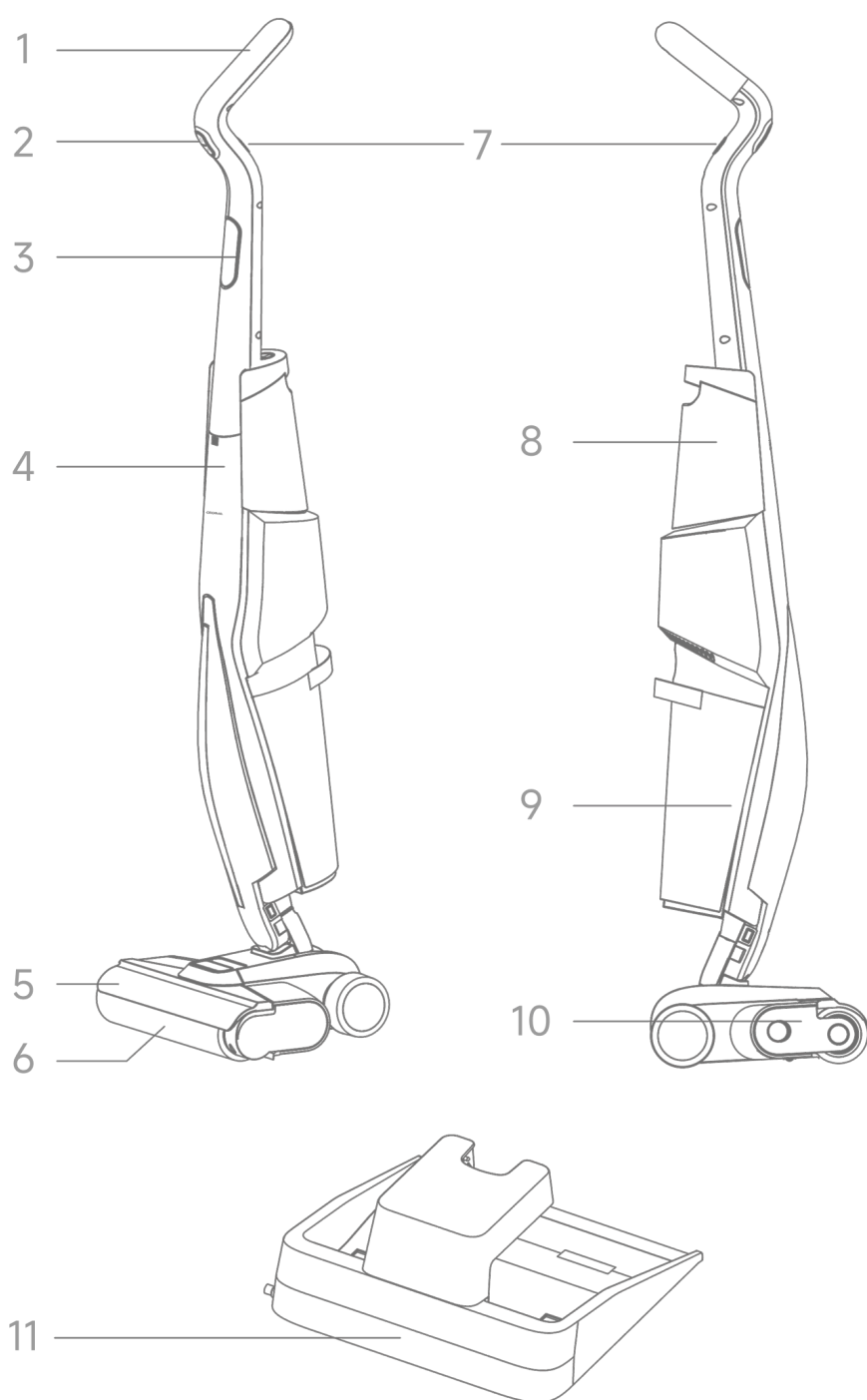
- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. Ручка | 5. Резервуар для грязной воды |
| 2. Основной корпус | 6. Резервуар для чистой воды |
| 3. Насадка для мытья пола | 7. Боковая крышка щетки |
| 4. Зарядная база | 8. Валиковая щетка |

ПРИМЕЧАНИЕ:

Иллюстрации в данном руководстве приведены только для справки. Ориентируйтесь на фактический внешний вид изделия.

Наименование компонентов

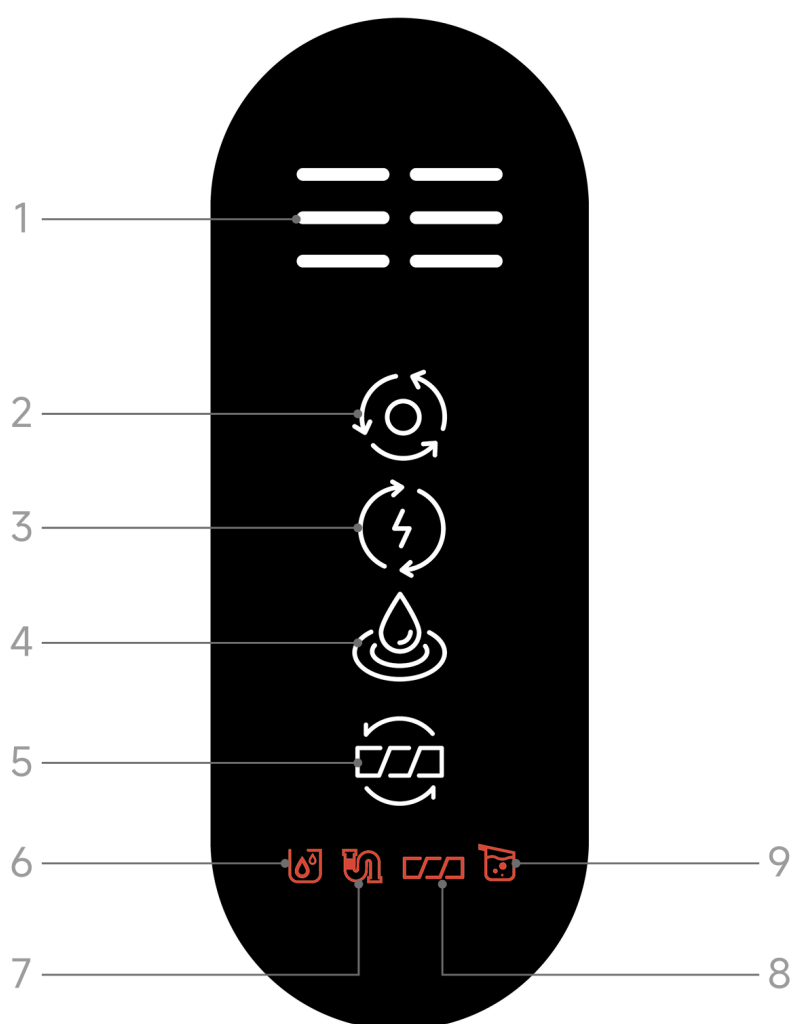
Основной блок



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ручка | 6. Валиковая щетка |
| 2. Кнопки управления | 7. Кнопка самоочистки |
| а. ① Кнопка питания | 8. Резервуар для чистой воды |
| б. ② Кнопка переключения режимов | 9. Резервуар для грязной воды |
| 3. Дисплей | 10. Боковая крышка щетки |
| 4. Основной корпус | 11. Зарядная база |
| 5. Насадка для мытья пола | |

Наименование компонентов

Дисплей



1. Индикатор уровня заряда батареи

2. Стандартный режим
Подходит для ежедневной уборки.

3. Эко-режим
Подходит для уборки больших помещений и обеспечивает более длительное время работы от аккумулятора.

4. Режим всасывания
Подходит для уборки полов с большим количеством воды или влажных загрязнений.

5. Режим самоочистки
Может быть включён, когда прибор установлен на зарядную базу.

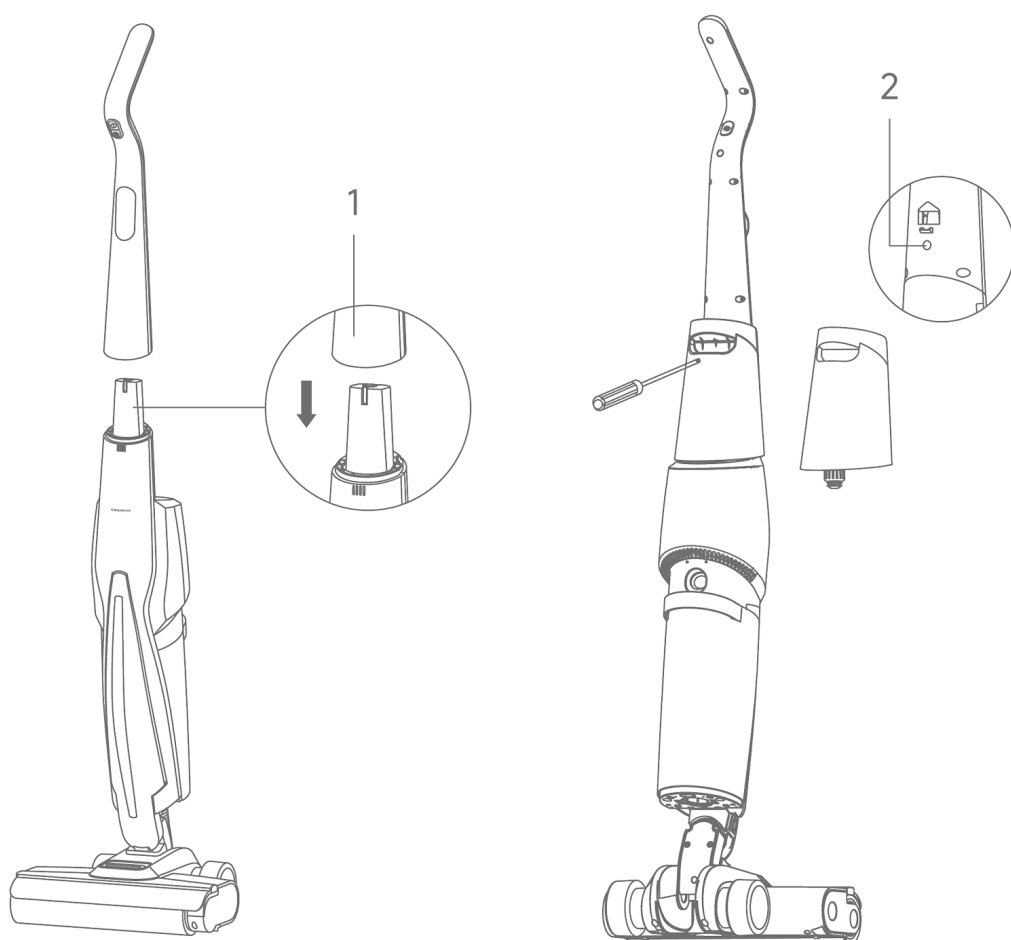
6. Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды

7. Засорена трубка

8. Валиковая щетка заблокирована

9. Резервуар для грязной воды заполнен

Установка ручки

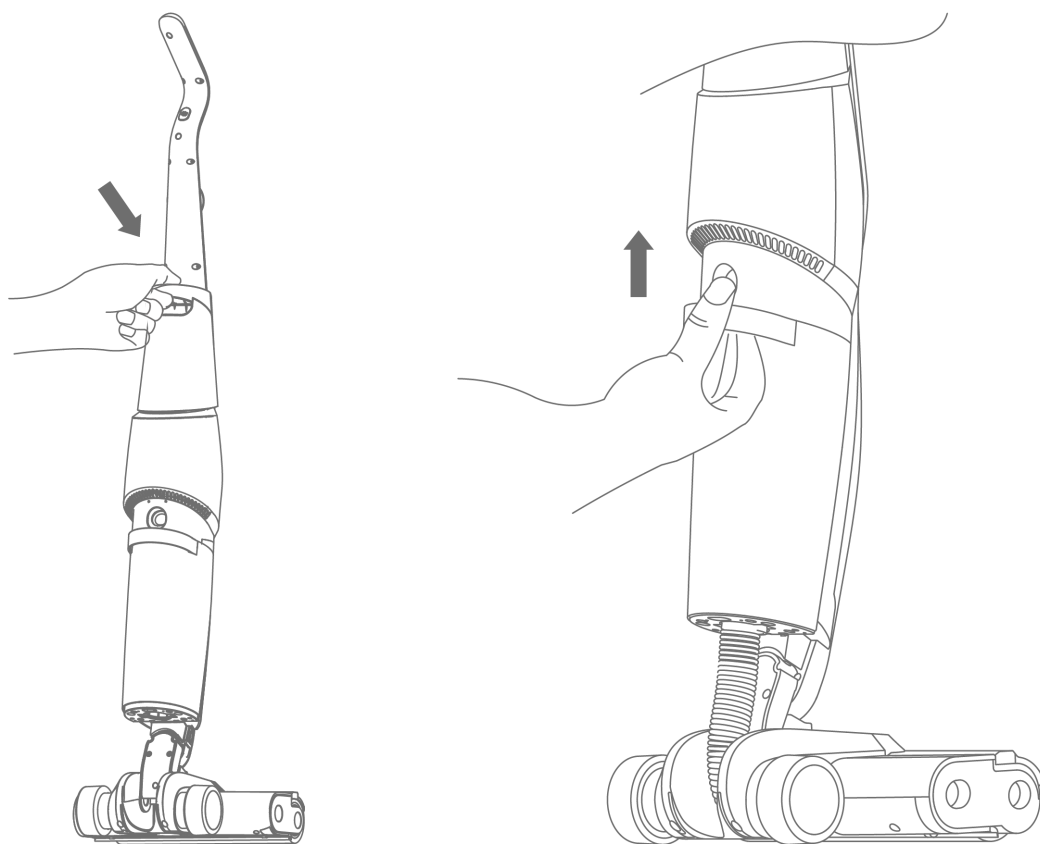


1. Вставьте ручку вертикально в основной корпус до щелчка. Убедитесь, что ручка надежно зафиксирована.
2. Снимите резервуар для чистой воды и с помощью подходящего инструмента нажмите в отверстие для снятия ручки, одновременно удерживая ручку и вытягивая её вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ:

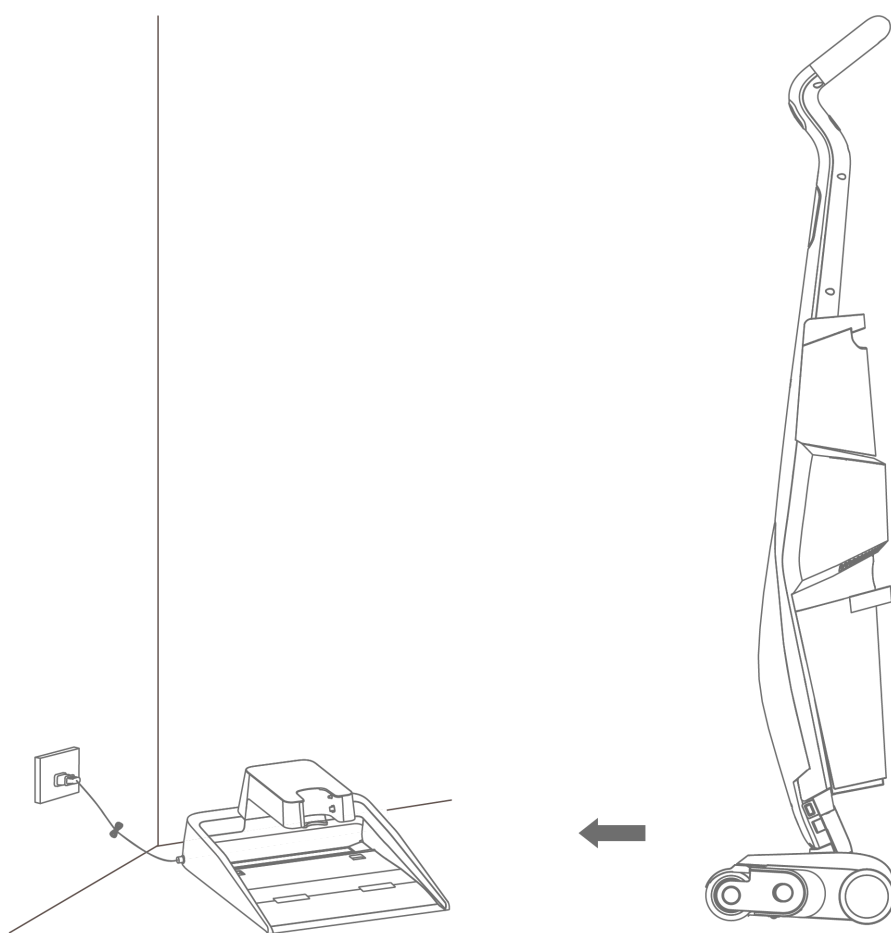
Если после установки ручки прибор работает некорректно, проверьте, правильно ли установлена и зафиксирована ручка.

Установка резервуара для чистой воды и резервуара для грязной воды



Установите резервуар для чистой воды и резервуар для грязной воды в основной корпус поочередно до щелчка.

Прямая зарядка

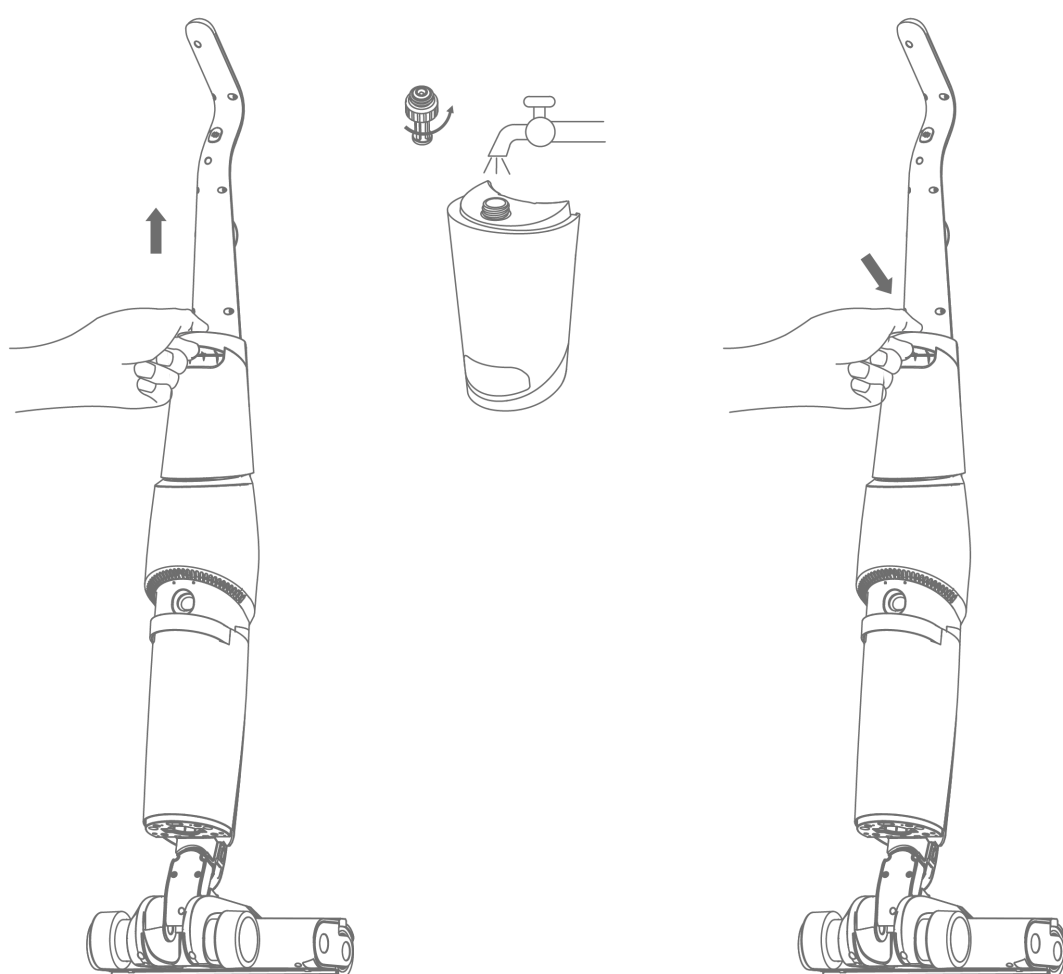


Полностью зарядите прибор перед первым использованием. Установите зарядную базу у стены и подключите её к источнику питания. Установите основной блок на зарядную базу. Когда на дисплее загорятся все шесть индикаторных полосок, аккумулятор полностью заряжен.

ПРИМЕЧАНИЕ:

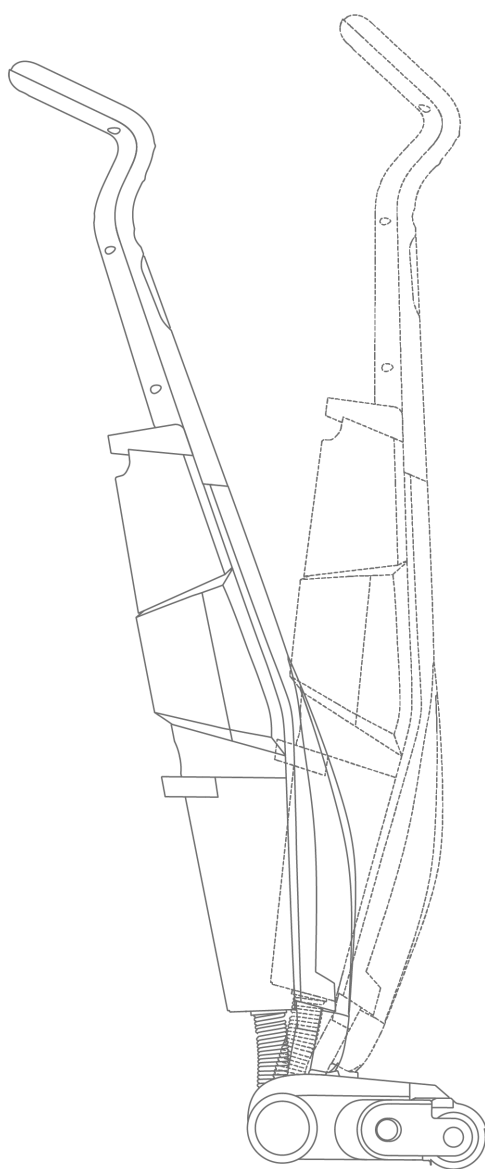
- Для первых трех циклов зарядки рекомендуется каждый раз полностью заряжать прибор в течение 12 часов. В дальнейшем при ежедневном использовании зарядку можно выполнять по мере необходимости.
- Режим самоочистки можно включить только тогда, когда на индикаторе заряда батареи горят более двух делений.

Добавление чистой воды



1. Нажмите и удерживайте кнопку снятия резервуара для чистой воды, чтобы извлечь резервуар.
2. Снимите крышку резервуара для чистой воды, повернув ее против часовой стрелки, наполните резервуар чистой водой и затем плотно закройте крышку.
3. Установите резервуар для чистой воды обратно до щелчка.

Начало уборки

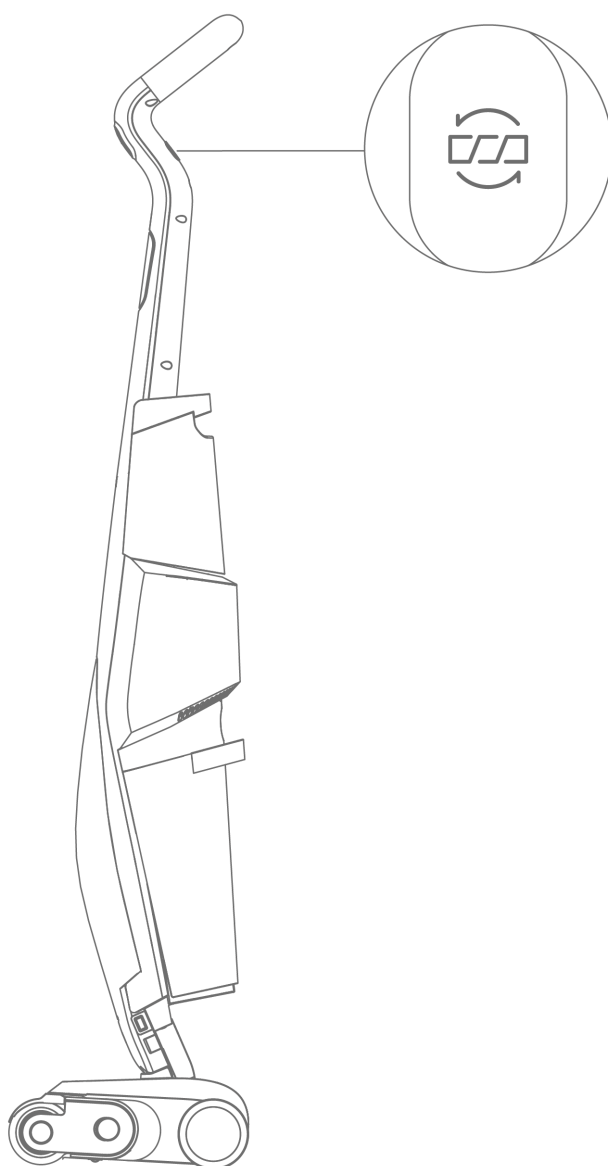


1. Кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы начать уборку. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить уборку.
2. Кратковременно нажмите кнопку переключения режимов для переключения между стандартным режимом, эко-режимом и режимом всасывания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если прибор выключен в лежащем положении, установите его вертикально, чтобы предотвратить вытекание загрязненной воды из внутренней системы.
- Для достижения лучшего результата уборки рекомендуется после включения прибора подождать, пока валиковая щетка увлажняется, и только затем начинать мыть пол.

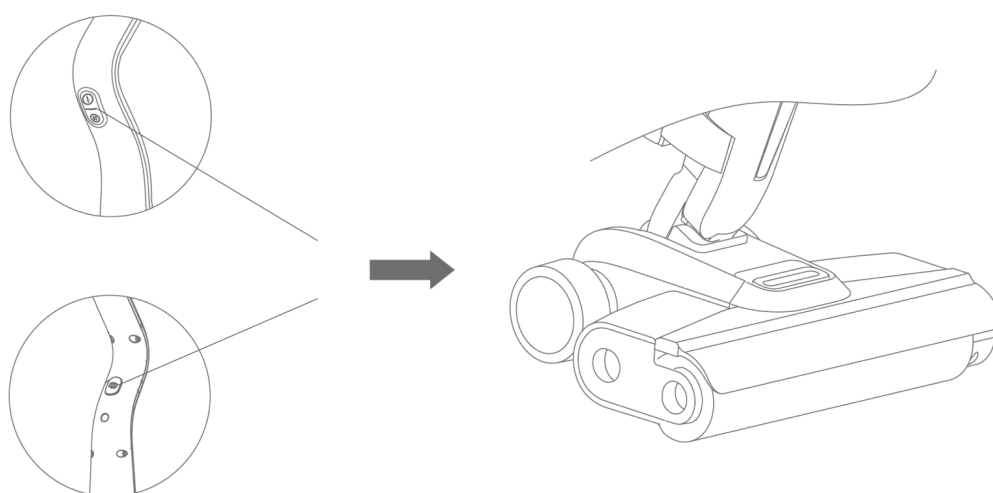
Самоочистка



Установите прибор на зарядную базу и кратковременно нажмите кнопку самоочистки, чтобы запустить процесс самоочистки. Нажмите кнопку еще раз, чтобы поставить процесс на паузу. Кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы остановить самоочистку.

Перед запуском самоочистки убедитесь, что резервуар для чистой воды заполнен, а резервуар для грязной воды пуст. После завершения самоочистки опорожните резервуар для грязной воды.

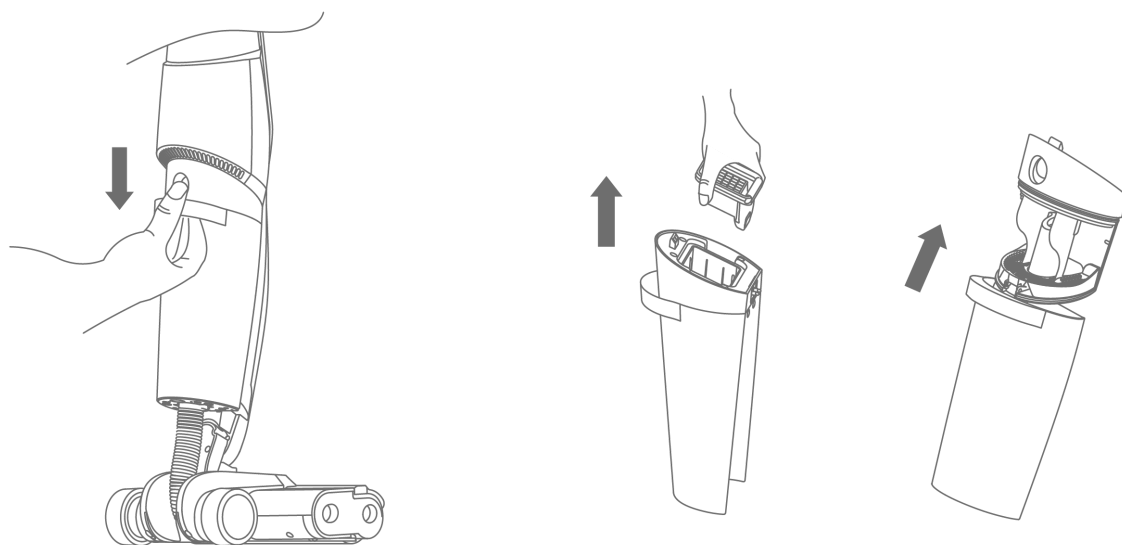
Сушка щетки



После завершения самоочистки прибор автоматически запускает бесшумный режим сушки. Чтобы выйти из режима сушки, кратковременно нажмите кнопку питания или кнопку самоочистки.

Во время зарядки нажмите и удерживайте кнопку самоочистки, чтобы включить режим быстрой сушки. Для выхода из режима быстрой сушки нажмите кнопку питания или кнопку самоочистки.

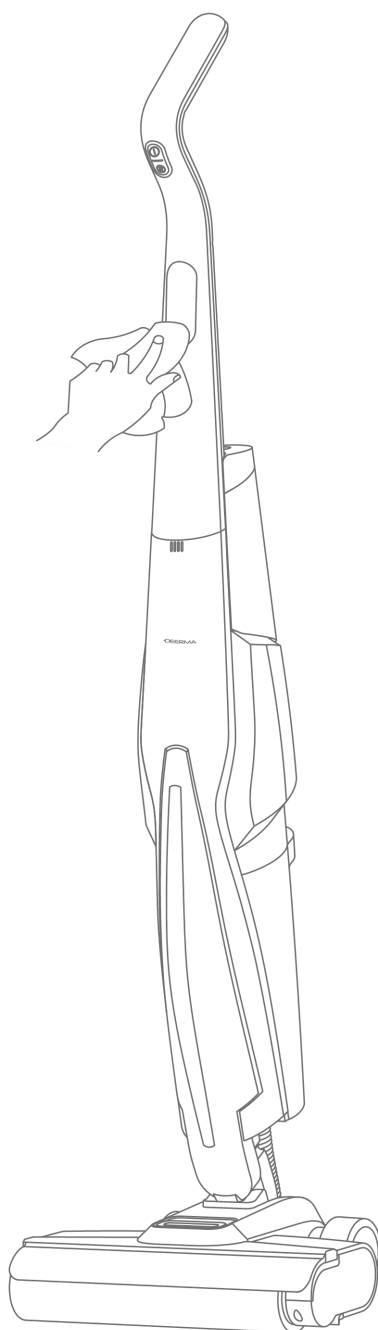
Очищение резервуара для грязной воды



1. Нажмите кнопку снятия резервуара для грязной воды и извлеките резервуар, как показано на рисунке.
2. Снимите фильтр и крышку резервуара для грязной воды, затем удалите мусор и слейте грязную воду.
3. Установите фильтр, крышку резервуара и сам резервуар обратно в прибор. После правильной установки вы услышите щелчок, подтверждающий фиксацию.

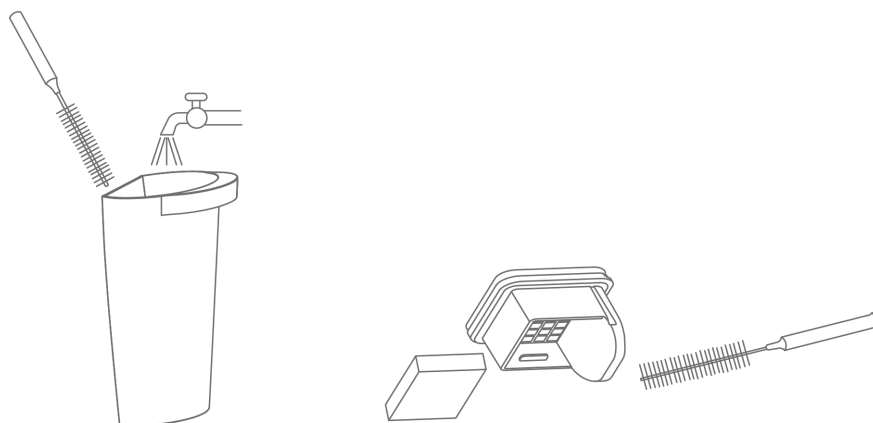
Очистка основного корпуса

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой и обслуживанием прибора его необходимо выключить и отключить вилку питания от электросети.



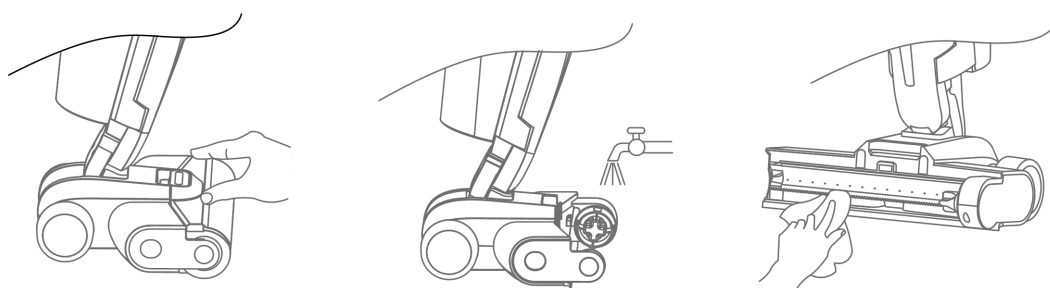
Перед очисткой выключите прибор, затем протрите загрязненные участки основного корпуса мягкой тканью.

Очистка резервуара для грязной воды и фильтра



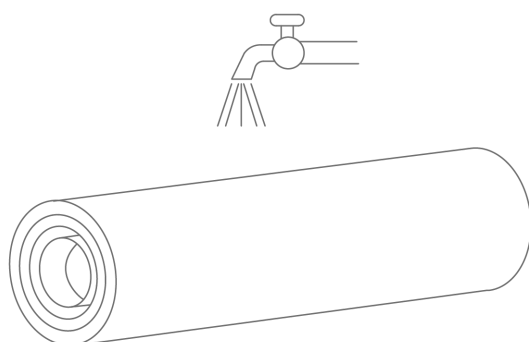
Промойте резервуар для грязной воды, крышку резервуара и фильтрующую губку чистой водой. Для очистки внутренних стенок резервуара можно использовать входящую в комплект щетку для чистки.

Очистка насадки для мытья пола



1. Снимите боковую крышку щетки и роликовую щетку. Затем очистите внутреннюю поверхность насадки и всасывающее отверстие с помощью комплектной щетки для чистки.
2. Промывайте внутреннюю часть насадки водой по диагонали с передней стороны насадки. Не промывайте насадку с задней стороны.
3. Протрите насадку сухой тканью.

Очистка валиковой щетки



1. Нажмите кнопку снятия боковой крышки щетки, снимите боковую крышку и извлеките роликовую щетку.
2. Удалите волосы и мусор, намотавшиеся на роликовую щетку, с помощью комплектной щетки для чистки. Затем промойте роликовую щетку чистой водой.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если возникает ошибка, прибор прекращает работу. Для устранения неисправностей воспользуйтесь следующей таблицей. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки.

Ошибка	Причина	Решение
Резервуар для грязной воды заполнен.	Резервуар для грязной воды заполнен.	Очистите резервуар для грязной воды.
Недостаточно воды в резервуаре для чистой воды.	В резервуаре для чистой воды недостаточно воды или он не установлен.	Наполните резервуар чистой водой и установите его обратно.
Валиковая щетка заблокирована.	На роликовую щетку намотался мусор или волосы.	Очистите роликовую щетку или трубку.
	Засорена трубка.	Очистите трубку.
Засорена трубка.	Засорен резервуар для грязной воды или всасывающее отверстие насадки.	Очистите резервуар для грязной воды или всасывающее отверстие насадки.

Прибор не работает.	Аккумулятор разряжен.	Полностью зарядите прибор.
	Сработала защита аккумулятора от перегрева.	Подождите, пока температура аккумулятора не вернётся к норме.
	Не установлен резервуар для грязной воды, резервуар для чистой воды или валиковая щетка.	Правильно установите резервуар для грязной воды, резервуар для чистой воды и роликовую щетку.
	Резервуар для грязной воды заполнен.	Очистите резервуар для грязной воды.
	В резервуаре для чистой воды недостаточно воды.	Наполните резервуар для чистой воды
	Засорена насадка или трубка резервуара для грязной воды.	Очистите насадку и трубку.
	На роликовую щетку намотался мусор или волосы.	Очистите роликовую щетку.
	Ручка установлена неправильно.	Установите ручку заново.
Из прибора не подается вода.	В резервуаре для чистой воды недостаточно воды.	Наполните резервуар для чистой воды
	Резервуар для чистой воды установлен неправильно.	Установите резервуар для чистой воды заново.
Из нижней части насадки протекает вода.	Фильтрующий узел не установлен.	Установите фильтрующий узел.
	Фильтрующий узел не полностью высох после очистки.	Полностью высушите фильтрующий узел перед использованием.
	На полу слишком много воды.	Рекомендуется переключиться в режим всасывания.

Прибор выключается во время работы.	Сработала защита прибора или сигнал неисправности.	Следуйте подсказкам индикаторов неисправности.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите прибор.
Неправильная зарядка.	Прибор находится в рабочем режиме.	Во время самоочистки основной блок не заряжается и автоматически перейдет в режим зарядки после завершения самоочистки.
	На зарядной базе отсутствует питание.	Убедитесь, что вилка зарядной базы правильно подключена.
	Используется неоригинальный кабель питания.	Используйте оригинальный кабель питания.
	Прибор неправильно установлен на зарядную базу.	Убедитесь, что прибор правильно установлен на зарядную базу.
Самоочистка не работает.	Резервуар для грязной воды заполнен.	Очистите резервуар для грязной воды.
	Резервуар для грязной воды или резервуар для чистой воды не установлен.	Установите резервуар для чистой воды или резервуар для грязной воды заново.
	Низкий уровень заряда аккумулятора или аккумулятор разряжен.	Убедитесь, что уровень заряда достаточен для использования функции самоочистки.

Основной блок

Наименование изделия: Моющий пылесос (беспроводной пылесос для сухой и влажной уборки)
Модель изделия: VXPД21А
Номинальная мощность: 300 Вт
Номинальное напряжение: 26 В $\overline{\overline{=}}$
Емкость резервуара для чистой воды: 650 мл
Емкость резервуара для грязной воды: 550 мл

Зарядная база

Модель изделия: VXCВ1А
Номинальное входное напряжение: 220–240 В~ 50–60 Гц
Номинальное выходное напряжение: 26 В $\overline{\overline{=}}$ 1 А
Номинальная мощность: 160 Вт

Данная гарантия предоставляет вам определенные законные права. Вы также можете иметь и другие права, которые различаются в зависимости от страны. Срок действия и условия гарантии определяются местным законодательством. Компания DEERMA не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт, возникшие вследствие следующих обстоятельств:

- Естественный износ изделия.
- Коммерческое, профессиональное или иное использование не в бытовых целях, если изделие специально не предназначено для такого использования.
- Расходные материалы и аксессуары.
- Несоблюдение инструкции пользователя. Неисправности, вызванные грубым или неправильным обращением либо использованием.
- Повреждения, вызванные несчастным случаем (например, ударом, падением, попаданием жидкости), огнём, водой, молнией или другими стихийными бедствиями.
- Повреждения, вызванные использованием несовместимых или несертифицированных аксессуаров либо комплектующих.
- Умышленное повреждение, небрежность или халатность.
- Ремонт, модификация или разборка, выполненные неуполномоченными лицами или сервисными центрами.
- Любые изменения или модификации изделия.
- Изделия, приобретенные у неавторизованных продавцов, дилеров или посредников, если иное не предусмотрено действующим законодательством.

В случае неисправности изделия или по вопросам гарантии обратитесь к продавцу и предъявите документ о покупке. Вы также можете напрямую связаться со службой поддержки DEERMA для получения дополнительной помощи.

Для получения полной информации о гарантийных обязательствах посетите официальный сайт DEERMA: <http://www.deerma.com>

Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd.

Адрес: № 9, Chuangsheng Road, деревня Xincun, посёлок Beijiao, район Shunde, город Фошань, провинция Гуандун, Китай.

Сделано в Китае

Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it properly.

This appliance is only intended for use in indoor environments such as homes, hotels, and schools. Do not use it outdoors or in industrial environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

The appliance is intended for use at altitudes not exceeding 2 000 m.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance contains batteries that are non-replaceable.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

 **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.

Surfaces are liable to get hot during use.

Do not use to pick up high-temperature substances (e.g., unextinguished cigarette butts, matches, hot ashes, etc.), ultra-fine particulates (e.g., lime, cement, wood chips, gypsum powder, ashes, charcoal powder, etc.), dangerous items (e.g., solvents, detergents, etc.), corrosive chemicals, foamy liquids, and other substances with uncertain physical properties.

Do not use to pick up flammable and explosive liquids such as gasoline, and it is prohibited to pick up toxic solutions, such as ammonia bleach, ammonia water, or sewer cleaners.

Do not use to pick up sharp substances, such as glass fragments, toys, pins, paper clips, stones, gypsum, or large pieces of paper. These substances may cause blockages or damage the appliance.

Do not use to pick up stains with strong grease, stickiness or dyeing properties such as shoe polish, paint, or pigments.

Do not charge or store the product near heat sources or in damp areas (e.g., radiators, kitchen, or bathroom).

● SAFETY INSTRUCTIONS

EN

Do not add disinfectants, essential oils, vinegar, perfumes, etc. to the water tank, as they may damage the appliance.

Do not place any small objects at the air outlet or block the air outlet. Promptly remove all small objects that may hinder the smooth airflow of the air outlet to prevent the product from overheating.

Do not immerse the appliance in liquids or expose it to direct sunlight.

Use extra caution when cleaning on stairs.

Do not lift, carry, tilt, or lay the appliance flat while it is in operation to prevent the liquid from flowing back into the motor.

Do not wet the appliance, as this may cause a short circuit, leading to fire or electric shock.

Do not touch the plug or any live parts of the appliance with wet hands to prevent the risk of electric shock.

It will be dangerous if the product is used on the power cord.

Please charge according to the rated voltage specified on the charging base.

In the event of a malfunction, such as overheating, abnormal noise, unusual odor, or weak suction, it is recommended to contact the official after-sales service. Do not disassemble, repair or modify the appliance without authorization.

Use only as described in this user manual. Any losses caused by improper use shall be borne by the user.

Battery Removal and Disposal

This appliance contains a rechargeable lithium battery pack. The chemical substances within it can cause environmental pollution. Please remove the battery pack before the product is scrapped and hand it over to a professional battery recycling institution for centralized disposal.

Before discarding the appliance, the battery must be removed from the appliance.

When removing the battery, the appliance must be powered off.

The battery should be disposed of safely.

NOTE:

- Please power off the appliance and drain the battery as much as possible before removing the battery.
- Please hand over the removed battery to a professional battery recycling institution for disposal.
- Do not expose the battery to high-temperature environments, as it may cause an explosion.
- If the battery leaks and you accidentally come into contact with the leaked liquid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and seek medical attention right away.

Battery Removal and Disposal

1. Use a suitable screwdriver to remove the six screws between the main body and the dirty water tank, then detach the main body cover.
2. Pull out the black silicone plug on the exterior of the main body. Next, remove the four screws on the outside of the main body and remove the main body cover.
3. Remove the four screws securing the motor assembly, then detach the motor assembly.
4. Remove the two screws under the motor assembly, the six screws under the main body cover, and the two screws under the connector with the brush head. Then, pry open the battery pack cover.
5. Remove the screws on top of the PCB board. Pull out the nickel piece connecting the main body and the PCB board (avoid touching the positive and negative terminals to prevent a short circuit). Finally, remove the bracket and separate the battery cells for disposal.

Symbol



Before use, read the instructions



For indoor use only



Detachable supply unit



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Accessory List



1. Handle

2. Main body

3. Floor brush head

4. Charging base
5. Dirty water tank

6. Clean water tank

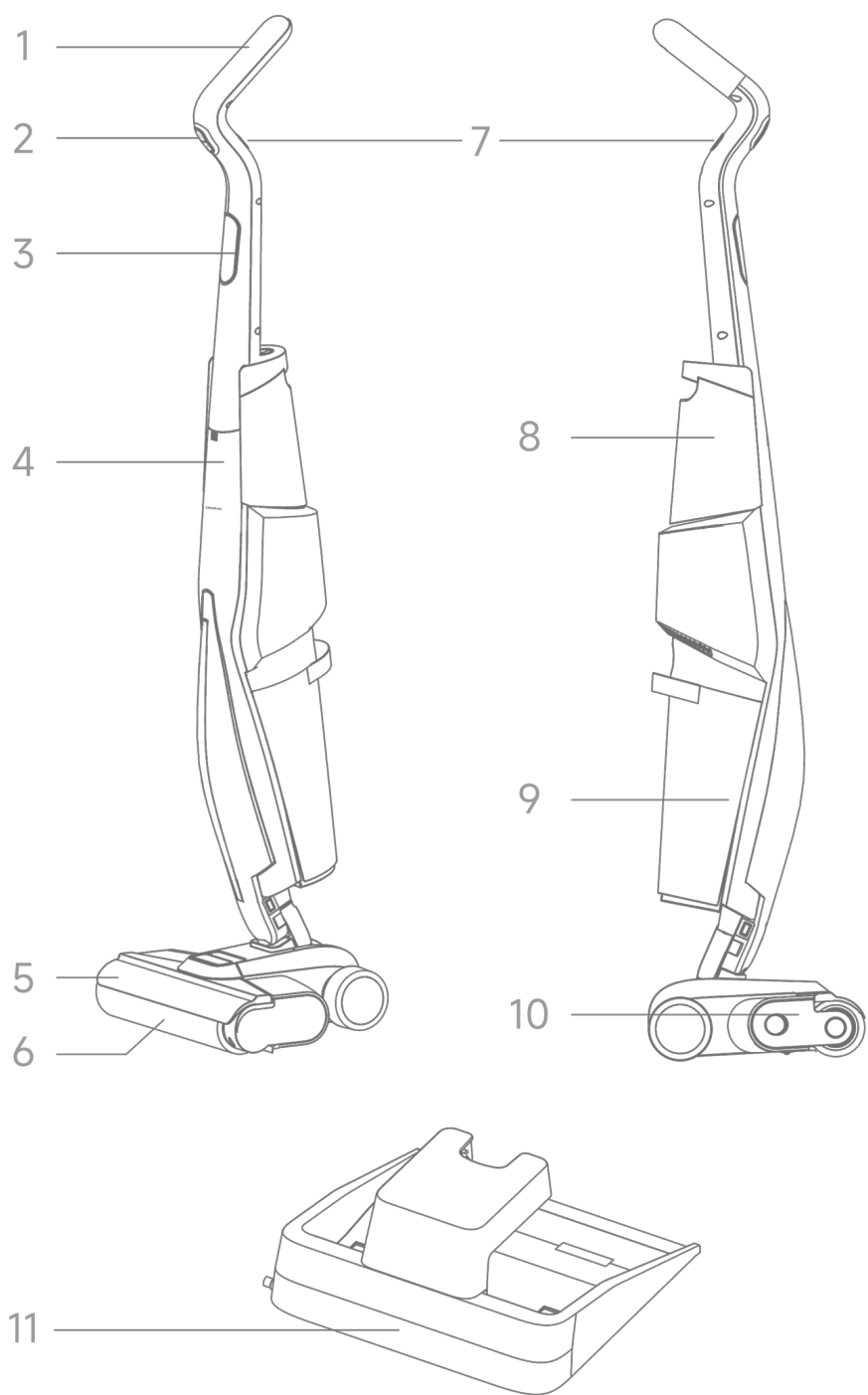
7. Brush head side cover

8. Roller brush

NOTE:
The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Component Name

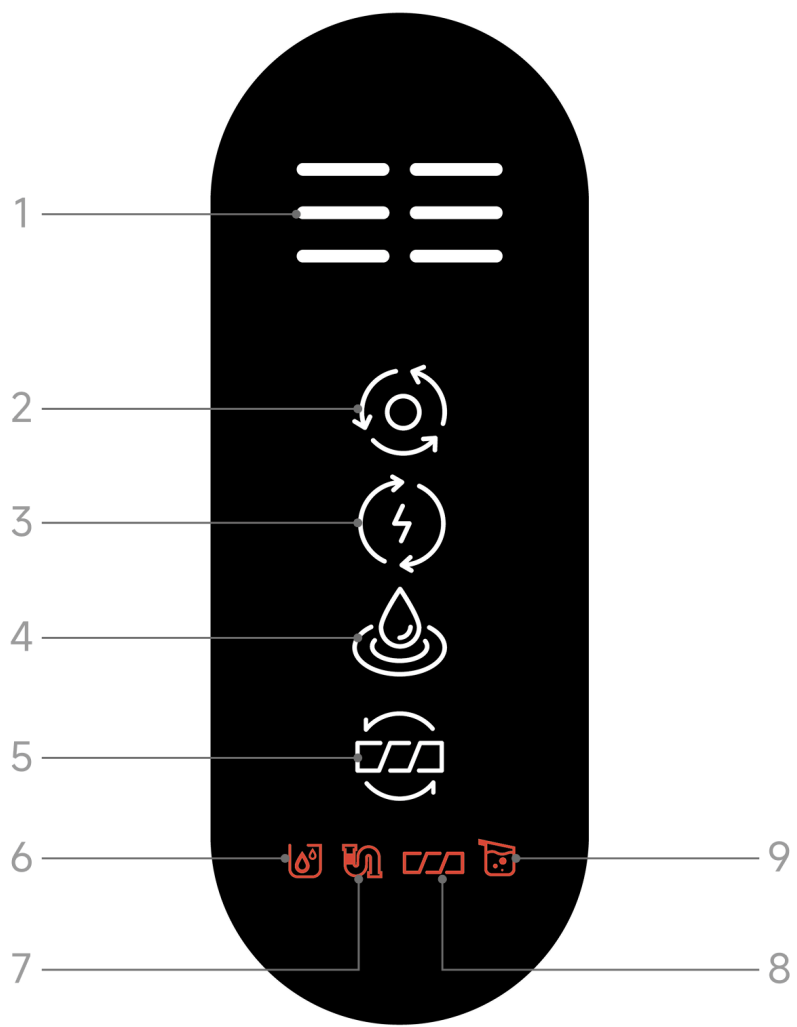
Main Unit



- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Handle | 6. Roller brush |
| 2. Control buttons | 7. Self-cleaning button |
| a. ① Power button | 8. Clean water tank |
| b. ② Mode switching button | 9. Dirty water tank |
| 3. Display screen | 10. Brush head side cover |
| 4. Main body | 11. Charging base |
| 5. Floor brush head | |

Component Name

Display Screen



1. **Battery level indicator**

2. **Standard mode**
suitable for daily cleaning.

3. **Eco mode**
suitable for cleaning larger areas with longer battery life.

4. **Suction mode**
suitable for cleaning floors with a lot of water stains.
5. **Self-cleaning mode**
can be enabled when the appliance is placed on the charging base.

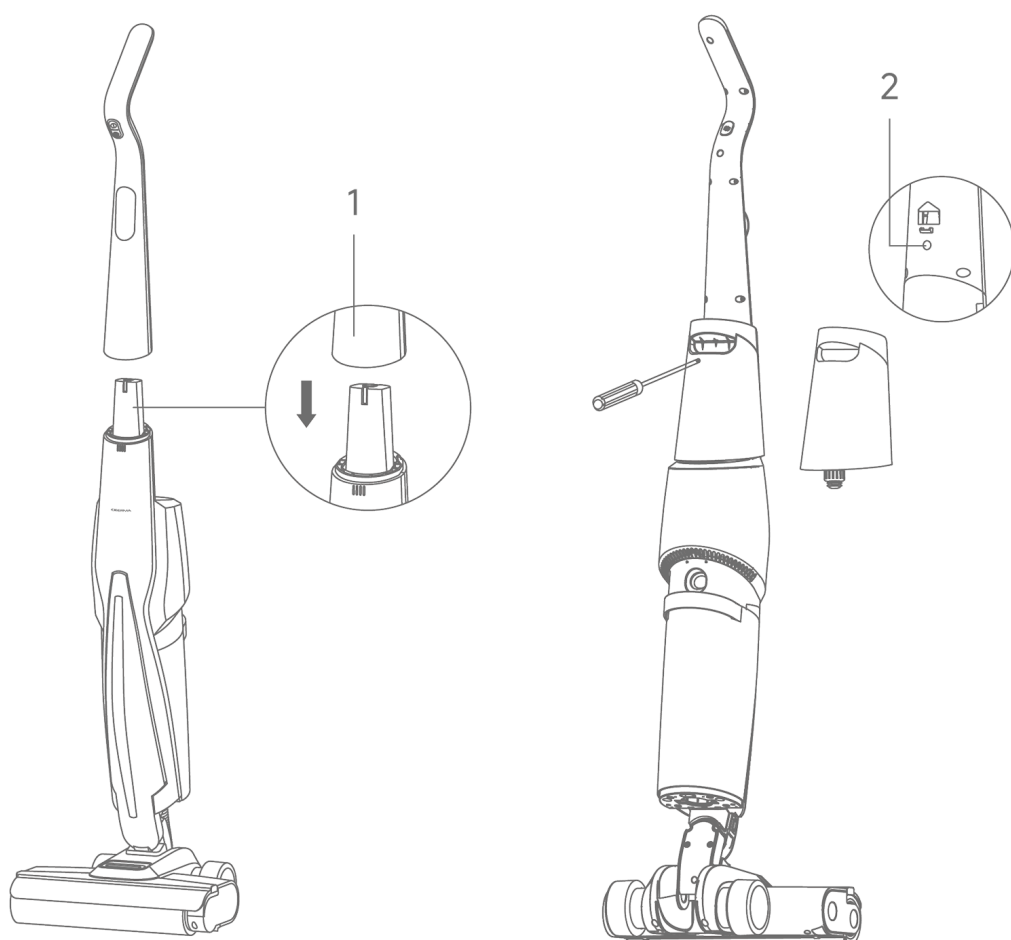
6. **Insufficient water in the clean water tank**

7. **Blocked tube**

8. **Roller brush is stuck**

9. **Dirty water tank is full**

Installing the Handle

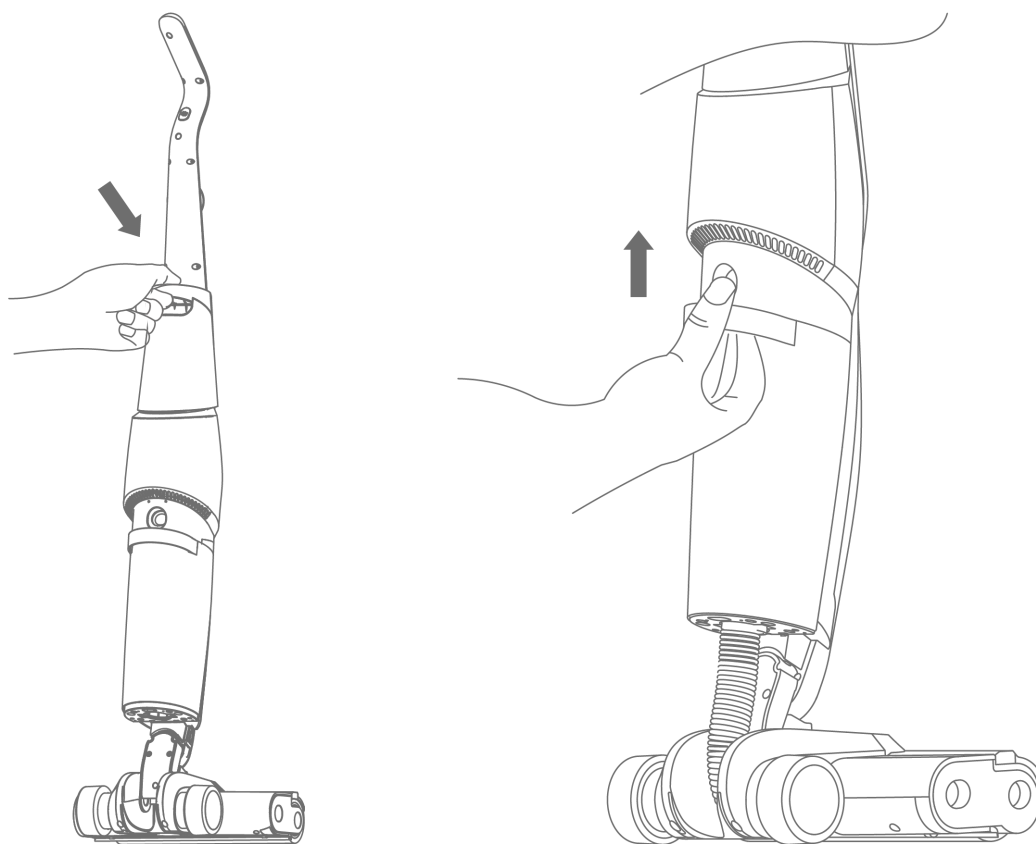


1. Handle installation: Insert the handle vertically into the main body until you hear a click. Ensure the handle is firmly fixed.
2. Handle removal: Remove the clean water tank and use the appropriate tool to insert the handle removal hole while holding the handle and pulling up.

NOTE:

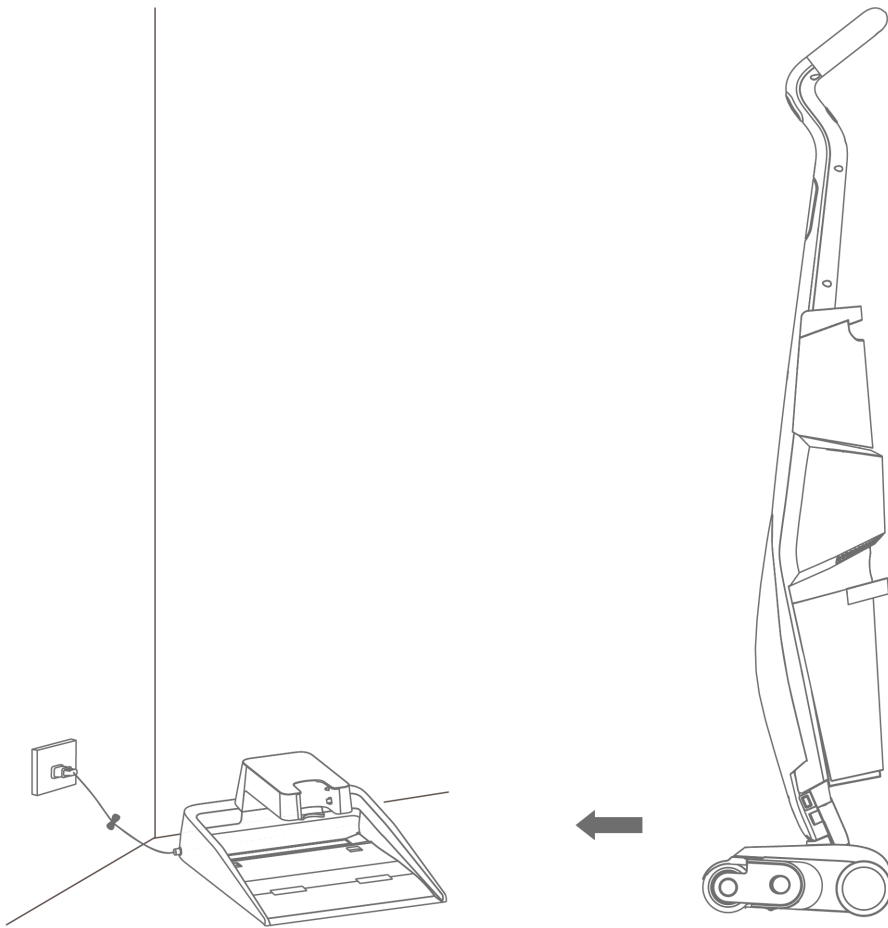
If the appliance does not operate normally after handle installation, please check whether the handle is installed in place.

Installing the Clean Water Tank and Dirty Water Tank



Install the clean water tank and dirty water tank into the main body in turn until you hear a click.

Direct Charging



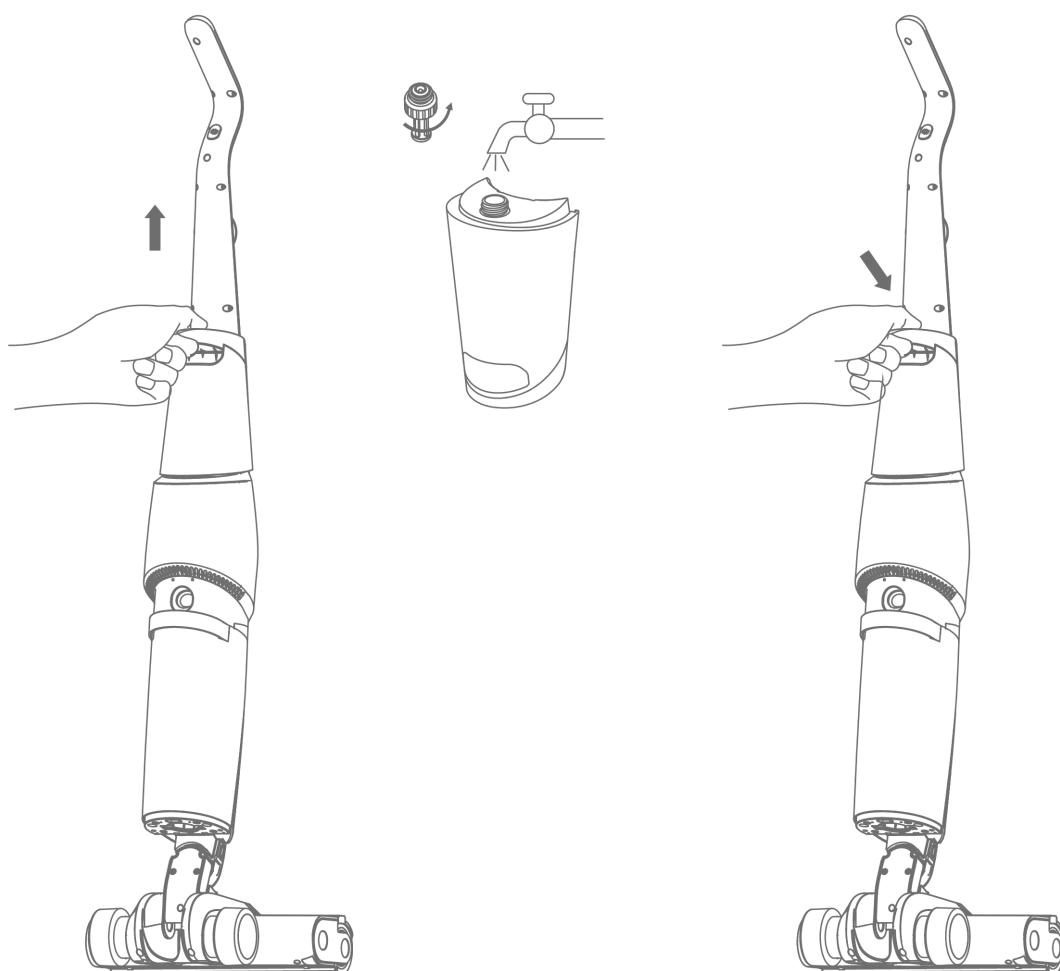
Fully charge the appliance before first use.

Place the charging base against a wall and connect the power supply. Push the main body to the charging base. When all six bar indicators are lit on the display screen, the battery is fully charged.

NOTE:

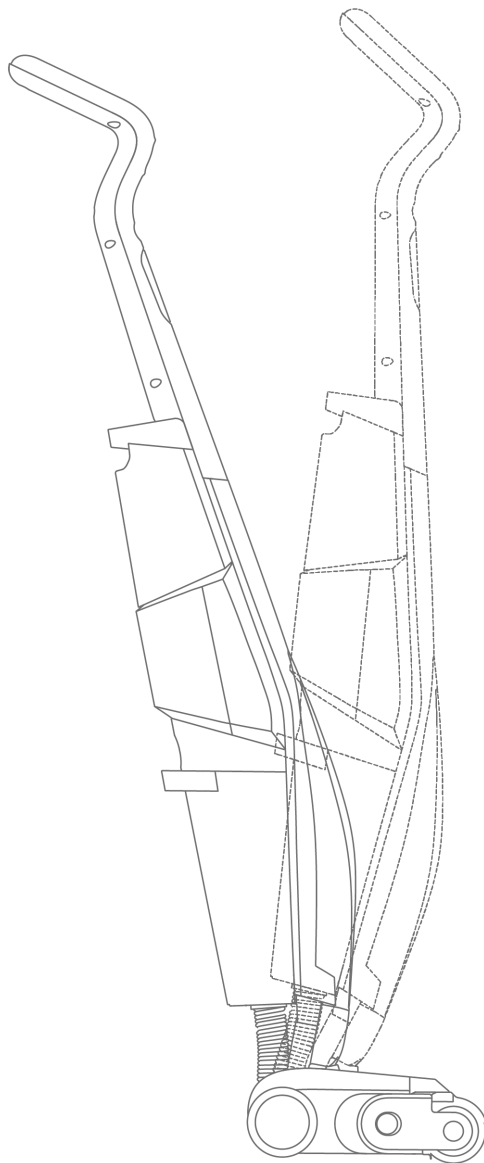
- It is recommended to fully charge for 12 hours each time for the first three charges. In daily use afterward, it can be charged as needed.
- The self-cleaning mode can be enabled only when there are more than two bars lit on the battery indicator.

Adding the Clean Water



1. Press and hold the clean water tank release button to remove the clean water tank.
2. Remove the clean water tank cap by turning it counterclockwise, fill it with clean water and then close it tightly.
3. Reinstall the clean water tank until you hear a click.

Starting Cleaning

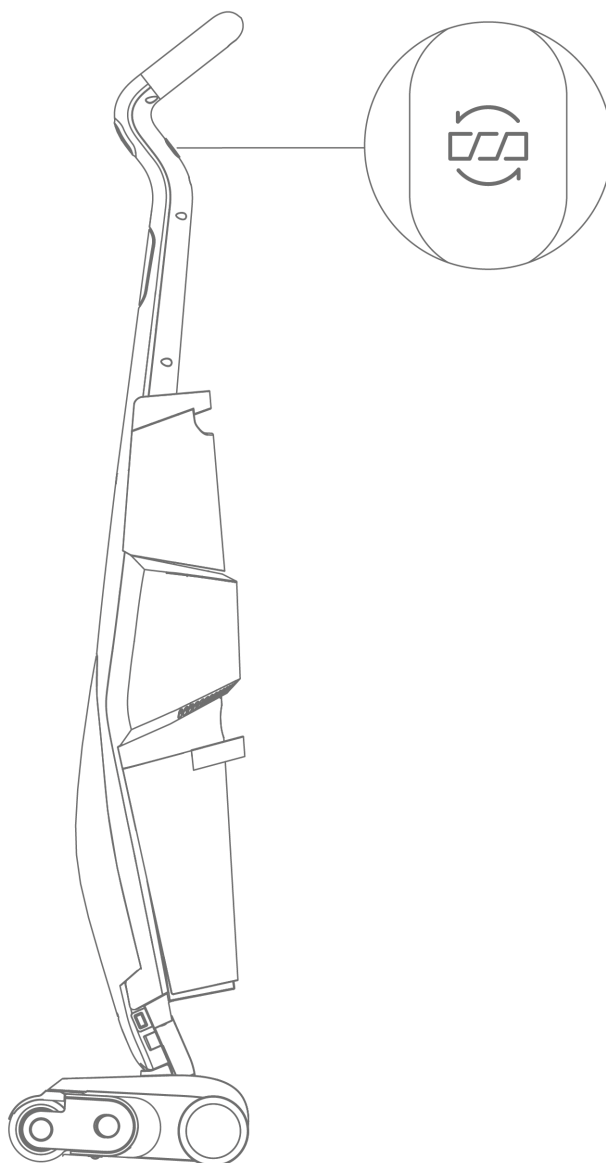


1. Press the power button briefly to start cleaning. Press the button again to stop cleaning.
2. Press the mode switching button briefly to switch between the standard mode, eco mode and suction mode.

NOTE:

- If the appliance is turned off while lying down, please stand the appliance upright to prevent the internal sewage from leaking out.
- To get a better cleaning performance, it is recommended to wait for the appliance to dampen the roller brush before cleaning the floor after turning on the appliance.

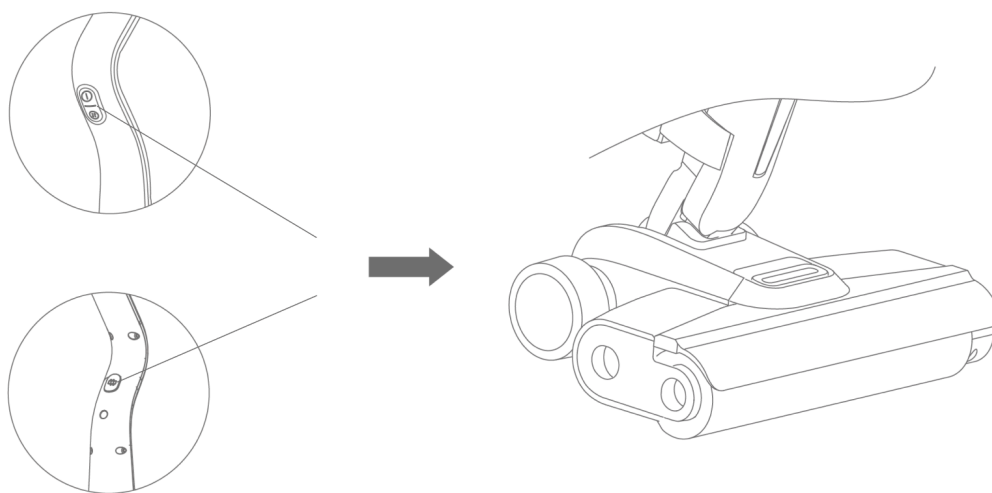
Self-Cleaning



Place the appliance back to the charging base, press the self-cleaning button briefly to start the self-cleaning and press it again to pause. Press the power button briefly to stop self-cleaning.

Ensure that the clean water tank is full and the dirty water tank is empty before self-cleaning. Empty the dirty water tank while self-cleaning is completed.

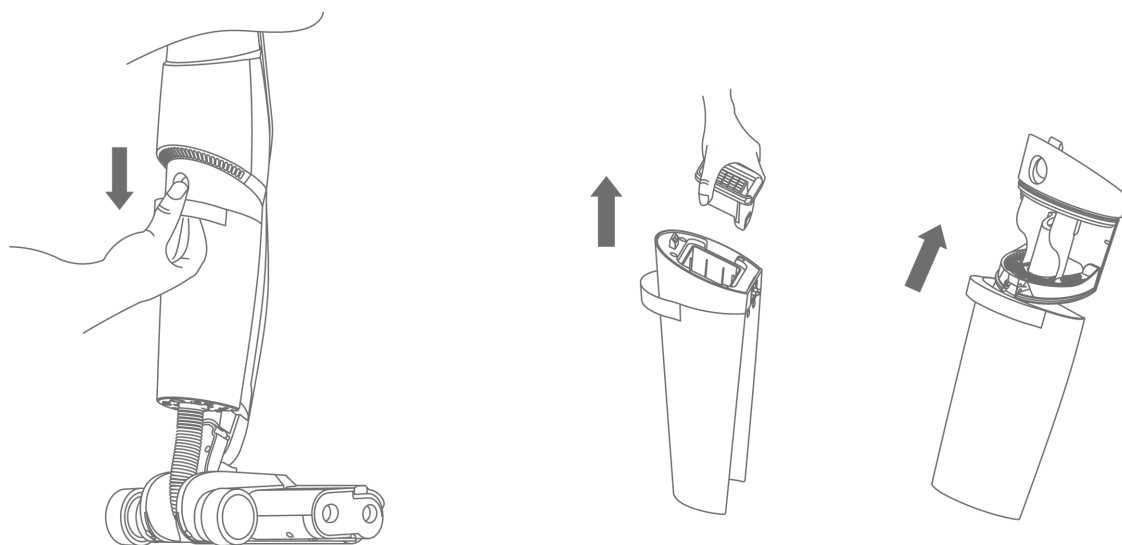
Drying the Brush



The appliance starts silent drying mode automatically after self-cleaning is completed. Press the power button or the self-cleaning button briefly to exit the drying mode.

In charging state, press and hold the self-cleaning button to enter the quick-drying mode. Press the power button or self-cleaning button to exit the quick-drying mode.

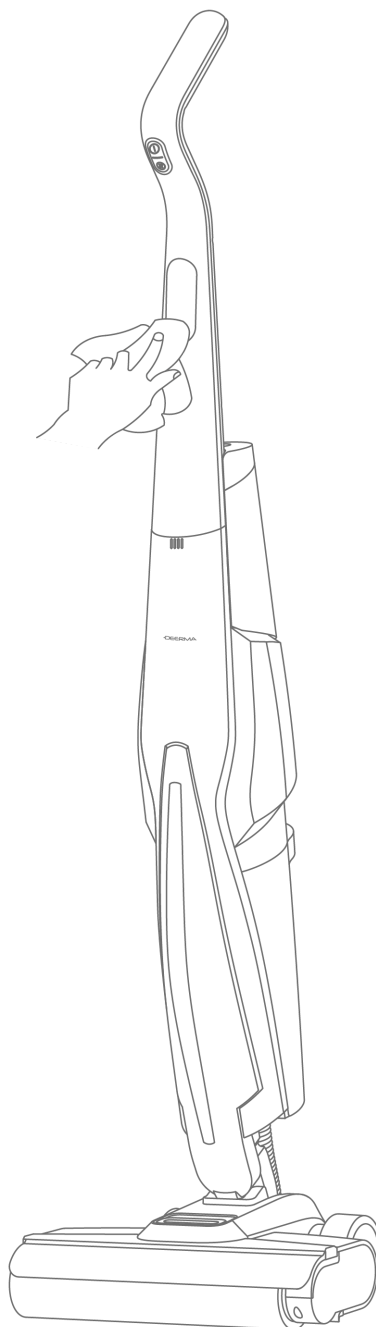
Emptying the Dirty Water Tank



1. Press the dirty water tank release button to remove the tank as shown.
2. Remove the filter, dirty water tank lid and dump the trash.
3. Install the filter, dirty water tank lid, and dirty water tank back into the appliance in turn, and hear the clicking sound that the installation is successful.

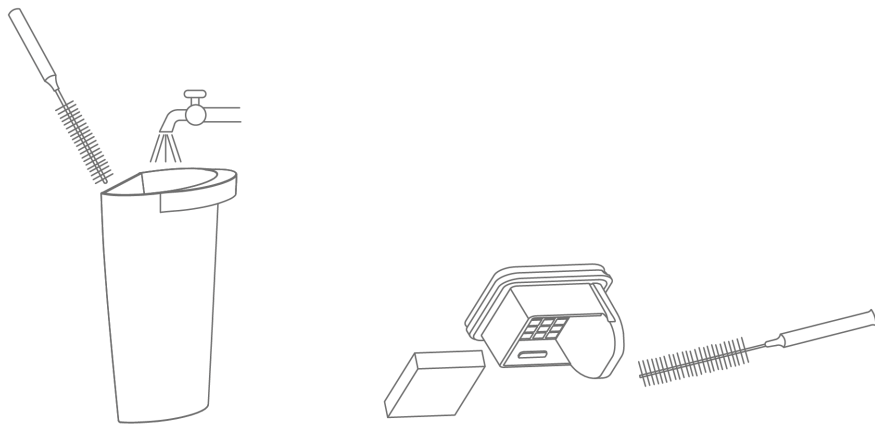
Cleaning the Main Body

⚠ WARNING: Before cleaning and maintaining the appliance, it should be turned off and the power plug should be unplugged.



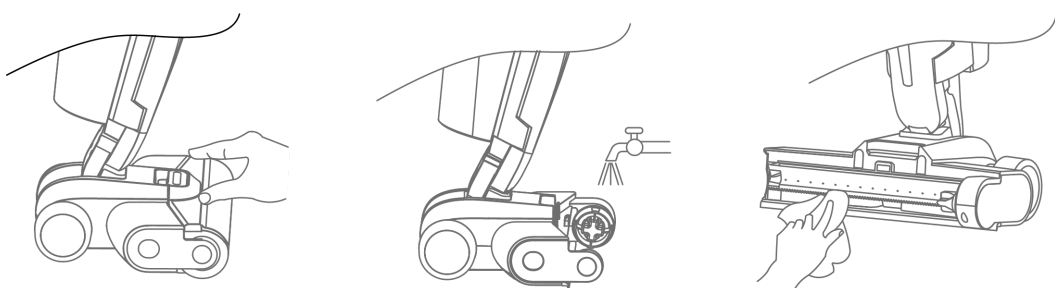
Turn off the appliance before cleaning and then use a cloth to wipe the soiled areas of the main body.

Cleaning the Dirty Water Tank and the Filter Assembly



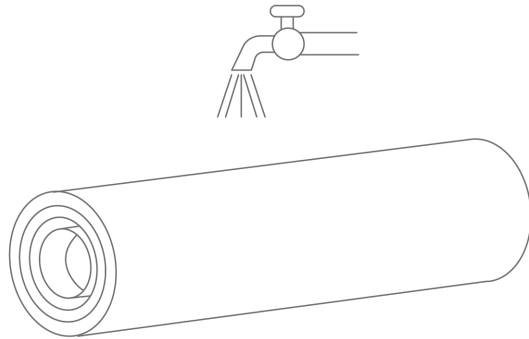
Rinse the dirty water tank, dirty water tank lid and the filter sponge with clean water. The provided cleaning brush can be used to clean the inner wall of the tank.

Cleaning the Floor Brush Head



1. Remove the brush head cover and roller brush. Then clean the inner wall of the brush head and the suction inlet with the provided cleaning brush.
2. Rinse the inner wall of the brush head with water diagonally from the front of the brush head. Do not rinse from the back of the brush head.
3. Wipe the brush head with a dry cloth.

Cleaning the Roller Brush



1. Press the side cover release button to remove the brush head side cover, and then remove the roller brush.
2. Clean out any hair and debris tangled on the roller brush with the provided cleaning brush. Rinse the roller brush with clean water.

NOTE:

If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.

Fault	Cause	Solution
Dirty water tank is full.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
Insufficient water in the clean water tank.	Clean water tank is short of water or not installed.	Fill the clean water tank with clean water and reinstall it.
Roller brush is stuck.	Roller brush is entangled.	Clean the roller brush or tube.
	Blocked tube.	Clean the tube.
Blocked tube.	Dirty water tank or the brush head suction port is clogged.	Clean the dirty water tank or the brush head suction port.

The appliance does not work.	Battery exhauste.	Fully charged for use.
	Battery overheat protection.	Wait until the battery's temperature returns normal.
	Dirty water tank, clean water tank or roller brush is not installed.	Install the dirty water tank, clean water tank and brush roller properly.
	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	Clean water tank is short of water.	Fill the clean water tank with clean water.
	Brush head or dirty water tank tube is blocked.	Clean the brush head and tube.
	Roller brush is entangled.	Clean the roller brush.
	Handle is not installed in place.	Reinstall the handle.
No water is coming out of the appliance.	Clean water tank is short of water.	Fill the clean water tank with clean water.
	Clean water tank is not installed in place.	Reinstall the clean water tank.
The bottom of brush head leaks water.	The filter assembly is not installed.	Install the filter assembly.
	The filter assembly is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter assembly completely before use.
	Too many water stains on the floor.	It is recommended to switch to the suction mode.

Shutdown during use.	Appliance protection and malfunction alarm.	Follow the malfunction light prompts.
	Battery exhausted.	Charged for use.
Abnormal charging.	Appliance is working.	The main body can not be charged during self-cleaning, and will automatically enter the charging state after the end of the self-cleaning.
	Charging base has no power.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	Original power cord not used.	Use the original power cord.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the main body is placed onto the charging base properly.
Self-cleaning does not work.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	Dirty water tank or clean water tank is not installed.	Reinstall the clean water tank or dirty water tank.
	Low or depleted battery.	Ensure the power is sufficient to use the self-cleaning function.

Main Unit

Product Name: Water-absorbing vacuum cleaner (Cordless wet & dry vacuum)
Product Model: VXPB21A
Rated Power: 300 W
Rated Voltage: 26 V ---
Clean Water Tank Capacity: 650 mL
Dirty Water Tank Capacity: 550 mL

Charging Base

Product Model: VXCB1A
Rated Input: 220-240 V~ 50-60 Hz
Rated Output: 26 V --- 1 A
Rated Power: 160 W

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by country. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. DEERMA shall not be liable for any costs, damages, or repairs resulting from the following conditions:

- Normal wear and tear.
- For commercial, professional or non-household use, unless the product is explicitly designated for such use.
- Consumables and accessories.
- Non-compliance with the user instructions. Defects caused by rough or inappropriate handling or use.
- Damage caused by accident (e.g., impact, shock, exposure to liquid), fire, water, lightning or other acts of nature.
- Damage caused by incompatible or non-approved accessories or components.
- Willful or deliberate damage, neglect or negligence.
- Repairs, modifications, or disassembly performed by unauthorized persons or agents.
- Any alteration or modification to the product.
- Products purchased from unauthorized sellers/dealers/resellers, unless otherwise required by applicable law.

In case of a product fault or for any warranty questions, please reach out to the seller with your purchase receipt. You may also contact DEERMA customer support directly for further assistance. For complete information on consumer warranty benefits, visit DEERMA's official website at <http://www.deerma.com>.

Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd.

Add: No. 9 Chuangsheng Road, Xincun Village, Beijiao Town,
Shunde District, Foshan City, Guangdong Province ,China
Made in China

